

Le Paraclet



Le Paraclet

⚡ Réponse FLASH ⚡	8
Prémisses / Règles de l'art du débat	8
Enjeux / Objectif du débat	8
Définitions et Étymologies	10
Parakletos / Παράκλητος	10
Periklytos / Περίκλυτος	12
Le paraclet dans la Bible	13
1 ère énonciation de la prophétie	14
2 ème énonciation de la prophétie	15
3 ème énonciation de la prophétie	15
4 ème énonciation de la prophétie	16
Le paraclet est reçu des Apôtres	18
Arguments	18
Argument 1 / Critiques universitaires	18
Argument 2 / Narration	18
Argument 3 / Present	21
Jésus doit partir pour envoyer le paraclet	22
Approche réflective	22
Approche textuelle	22
Approche théologique catholique	22
Approche théologique mystique	23
Le paraclet est le Saint Esprit	24
Arguments	24
Argument 1 / Autre paraclet	24

LE PARACLET

Approche textuelle	25
Approche théologique trinitaire	25
Approche textuelle critique	25
Argument 2 / Éternellement	26
Approche textuelle	26
Approche théologique	26
Argument 3 / Être esprit	27
Argument 3 bis / Voit point	28
Approche théologique	28
Approche textuelle	28
Argument 4 / Acquis et intérieur	30
Approche textuelle	31
Approche théologique	31
Argument 5 / Consolateur	33
Argument 6 / Envoyé de Dieu	34
Argument 7 / Enseignements	36
Argument 7 bis / Vérité et Guidée	38
Approche textuelle	38
Approche théologique	38
Argument 8 / Parlez de soi-même	39
Argument 8 bis / Ce qui est à Jésus	40
Argument 9 / Réalisation	41
Ce qui était promis est donner	41
Le temps Pascal	42
Argument 10 / Proviens du Père	44
Approche théologique	44

LE PARACLET

Approche théologique trinitaire	44
Muhammad n'est pas le Paraclet	45
Thèse 1 / Vous le connaissez	45
Thèse 2 / Un esprit	46
Arguments	46
Argument 1 / Acquis	46
Argument 2 / Insistance	47
Argument 3 / Provient du Père	47
Thèse 3 / Paroles de Jésus	50
Arguments	50
Argument 1 / Adultère	50
Argument 2 / Crucifixion	50
Argument 3 / Jésus fils de Dieu	50
Thèse 4 / Milieu d'Israël	52
Thèse 5 / Innovation	53
Thèse 6 / Aide ou Aidé	53
Autres arguments	55
Argument 1 / Prophétisme de Jean	55
Argument 2 / Unique Médiateur	55
Réfutation des thèses islamiques	57
Thèse 1 / Parlez de soi-même	57
Arguments	57
Argument 1 / Prophète	57
Argument 1 bis / Prophète	58
Argument 2 / Saint Esprit Dieu	58
Argument 3 / Muhammad Paraclet	58

LE PARACLET

Réfutations	59
Réfutation 1 Pas plus grand / Arg 1, Arg 1 bis	59
Réfutation 2 Synergie divine / Arg 2	60
Réfutation 3 / Arg 2	61
Réfutation 3 bis / Arg 2	61
Réfutation 4 Sophismes / Arg 1, Arg 1 bis, Arg 3	62
Contre argumentation	64
Thèse 2 / Autre paraclet	65
Arguments	65
Argument 1 / Plusieurs Saint Esprit	65
Réfutations	66
Réfutation 1 / Arg 1	66
Contre argumentation	66
Thèse 3 / Déjà venu	67
Arguments	68
Argument 1	68
Argument 1 bis	68
Réfutations	69
Réfutation 1 Saint Esprit pour tous / Arg 1	69
Approche textuelle	70
Approche théologique	70
Réfutation 2 Saint Esprit Éternel / Arg 1	71
Réfutation 3 Mission du Saint Esprit / Arg 1	71
Réfutation 4 Simultanéité / Arg 1	71
Réfutation 5 Chronologie / Arg 1 bis	72
Contre argumentation	72

LE PARACLET

Thèse 3 bis / Départ de Jésus	73
Arguments	73
Argument 1	73
Argument 2	73
Réfutation	73
Réfutation 1 / Arg 1	73
Réfutation 2 / Arg 2	73
Contre argumentation	74
Thèse 4 / Intercession	75
Argument 1	77
Argument 2	77
Argument 3	77
Réfutation	77
Réfutation 1 Jour de la résurrection / Arg 1	77
Réfutation 1 bis Trop tard / Arg 1	78
Réfutation 2 Livre Esprit / Arg 2	78
Réfutation 3 Tchoutchouka / Arg 2	79
Contre argumentation	79
Thèse 5 / Vous	80
Arguments	81
Argument 1 / Os de Joseph	81
Argument 2 / Mort de Zacharie	81
Réfutation	81
Réfutation 1 / Arg 1	81
Réfutation 2 / Arg 1	82
Réfutation 3 / Arg 2	83

LE PARACLET

Réfutation 4 / Arg 1, Arg 2	83
Thèse 6 / Erreurs scripturaire	85
Arguments	85
Argument 1 / Periklytos	85
Argument 2 / Mot Manquant	85
Réfutations	86
Réfutations 1 Periklytos / Arg 1	86
Réfutations 2 Mot Manquant / Arg 2	87
Autres affirmations	88
Affirmation 1 / Couple Esprit Prophète	88
Affirmation	88
Réfutation	88
Affirmation 2 / Prophète-Esprit	88
Affirmation	88
Réfutation	88
Affirmation 3 / Enseignement-Éternel	89
Affirmation	89
Réfutation	89
Affirmation 4 / Envoi	90
Affirmation	91
Réfutation	91
Affirmation 5 / Montanisme	91
Affirmation	91
Réfutation	91
Annexes	92
Annexe 1	93

LE PARACLET

Annexe 2	94
Annexe 3	95
Annexe 4	98
Annexe 5	99
Annexe 6	101
Annexe 7	103
Annexe 8	104
Annexe 9	105
Annexe 10	106
Annexe 11	107
Annexe 12	108
Annexe 13	109
Annexe 14	110
Annexe 15	111
Annexe	112
Voir aussi	112
Vidéos Youtube	112

⚡ Réponse FLASH ⚡

Muhammad contredit les paroles de Jésus ([dilemme de l'adultère](#)) donc il parle de lui-même et ne lui rend pas témoignage (**Jn 14:26, Jn 15:26, Mat 24:35, Luc 16:18, Coran 33:37**), il est ni dans la vérité, ni un esprit (**Jn 14:26, Jn 15:26**), ni éternel (**Jn 14:16**), ni connu des apôtres (**Jn 14:16**), ni dans les apôtres (**Jn 14:17**) et Il ne peut être celui qui nous vient en aide si on lui vient même en aide (**Coran 7:157**).

Prémisses / Règles de l'art du débat

- Est-ce que les musulmans acceptent ces écrits comme inspirés de Dieu ?
- Est-ce que les musulmans acceptent les définitions de [Parakletos](#) et de [Periklytos](#) ?
- Les sophismes et hommes de paille n'ont pas besoin d'être répondu mais uniquement dévoilés.
- Les interprétations personnelles sans appui scripturaire ne servent pas d'arguments.
- Les réponses apportées prendront en compte les différentes doctrines christologiques chrétiennes.
- Définir initialement, combien y a t il de Paraclet et de Saint Esprit.
- Il n'est pas utile de répéter un argument réfuté.
- Le Saint Esprit est un article de foi indiscutable du christianisme, son existence ne peut être remise en doute ([credo](#)).

Enjeux / Objectif du débat

- Démontrer qu'il n'existe pas de prophétie annonçant l'islam dans le corpus Johanique.
- Démontrer que les thèses islamique ne repose que sur des sophismes et de fausses inductions.
- Démontrer que les thèses islamique ne repose que sur des théories douteuses de falsifications et de corruptions.

LE PARACLET

- Démontrer que les musulmans tronquent les versets prophétiques pour prendre ce qu'ils veulent pour leur doctrine et ne prenne pas les contextes.
- Démontrer que les thèses islamique sont des innovations (bid'ah / بَدْعَة) hors-sol très tardive.
- Démontrer que la prophétie annonçant le paraclet et la même que celle annonçant le Saint Esprit et qu'il n'existe pas deux prophéties.

Définitions et Étymologies

Παρά (pará)

Auprès de, à côté de

Source: [perseus](#)

κλητός (klētós)

Invité, appelé, choisi, invoqué, convoqué au tribunal

Source: [perseus](#)

περί (peri)

Tout autour, tout autour

Source: [perseus](#)

κλυτός (klutós)

Renommé, glorieux

Source: [perseus](#)

Parakletos / Παράκλητος

Paraclet (Παράκλητος, Parakletos, en latin Paracletus) est un mot d'origine grecque qui signifie « **celui qu'on appelle à son secours** » (de παρακαλέω, « appeler auprès de soi»), ou « celui qui intercède », formant les substantifs « avocat », « défenseur », « intercesseur ».

Source: [wikipedia](#)

De παρακαλέω, parakaléô (« **appeler à soi, à l'aide** »), voir κλητός, klētos (« appelé, convié »).

Source: [wiktionary](#)

LE PARACLET

Paraclet (παράκλητος , ον,)

LSJ para/klhtos

1. [Celui] **appelé à son secours**, devant une cour de justice:
 - a. assistant juridique
 - b. avocat
2. **Convoqué**, invoqué, appelé comme conseil ou comme défenseur.
3. Intercesseur, d'où dans le Nouveau Testament, du Saint-Esprit ([Jean 14:16, 1 Jean 2:1](#)).

Source: [Henry George Liddell, Robert Scott, un lexique grec-anglais](#)

Paraclet (παράκλητος)

para/klhtos

1. [Celui] **appelé à son aide**, *advocatus* en latin
 - a. comme substantif, un assistant juridique, avocat.
2. Dans le Nouveau Testament, l'Intercesseur ou le consolateur.

Source: [Liddell et Scott. Un lexique grec-anglais intermédiaire](#)

Periklytos / Περίκλυτος

Periklytos (Περίκλυτος) est un mot d'origine grecque qui signifie « (Epic) **très célèbre, très renommé** ».

Source: [wiktionary](#)

Periklytos (Περίκλυτος)

[Qqn, qqch] **très illustre.**

Source: [Bailly](#)

Periklytos (Περίκλυτος)

[Qqn, qqch] **très renommé ou célèbre.**

Source: [Un dictionnaire homérique pour les écoles et les collèges \(1895\)](#)

Periklytos (Περίκλυτος)

LSJ perikluto/s

1. [Qqn, qqch] **célèbre, renommé.** [Dit] d'Héphaïstos, des héros, d'un ménestrel, de lieux, (ville ἄστυ), des choses, (cadeaux δῶρα, oeuvres ἔργα), excellent, noble.

Source: [Henry George Liddell, Robert Scott, un lexique grec-anglais](#)

Periklytos (Περίκλυτος)

perikluto/s

1. Entendu parler aux alentours, **célèbre, renommé, glorieux, inclytus** en latin.

Source: [Liddell et Scott. Un lexique grec-anglais intermédiaire](#)

Le paraclet dans la Bible

Contexte

Jean 13:1-2

Avant la fête de Pâque, Jésus, sachant que son heure était venue de passer de ce monde au Père, et ayant aimé les siens qui étaient dans le monde, mit le comble à son amour pour eux. **Pendant le souper**, lorsque le diable avait déjà inspiré au cœur de Judas Iscariot, fils de Simon, le dessein de le livrer,

Jésus soupe avec ceux de sa maison.

Jean 13:1-2

Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il (**Jésus**) se mit à laver les pieds des disciples, et à les essuyer avec le linge dont il était ceint.

Jésus lave les pieds des apôtres.

Jean 13:12

Après qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut pris ses vêtements, il se remit à table, et leur dit: **Comprenez-vous ce que je vous ai fait ?**

Début du dialogue entre Jésus et ceux de sa maison.

▲ **A noter :** Ici en étudiant la **narratologie**, on remarque le premier *vous* et il va nous permettre de savoir **à qui s'adresse Jésus** dans la suite de son échange.

Jean 14:5

Thomas lui dit: Seigneur, nous ne savons où tu vas; comment pouvons-nous en savoir le chemin ? **Jésus lui dit:** Je suis le chemin, la vérité, et la vie. Nul ne vient au Père que par moi.

Jean 14:8

Philippe lui dit: Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit. **Jésus lui dit:** Il y a si longtemps que je suis avec ***vous***, et tu ne m'as pas connu,

LE PARACLET

Philippe! Celui qui m'a vu a vu le Père; comment dis-tu: Montre-nous le Père?

Ici on voit que le dialogue se fait **entre Jésus et les apôtres** (Thomas, Philippe) et que à chaque question d'un apôtre **Jésus répond avec un vous**.

1^{ère} énonciation de la prophétie

Jean 14:15-20

Si vous m'aimez, gardez mes commandements.

Et moi, je (**Jésus**) prierai le Père, et il vous donnera un **autre consolateur**, afin qu'il (**Paraclet**) demeure éternellement avec vous, l'**Esprit de vérité**, que le monde ne peut **recevoir**, parce qu'il ne le **voit point** et ne le connaît point; mais vous, **vous le connaissez**, car il (**Paraclet**) demeure avec vous, et **il sera en vous**.

Je ne vous laisserai pas orphelins, je viendrai à vous. Encore un peu de temps, et le monde ne me verra plus; mais vous, vous me verrez, car je vis, et vous vivrez aussi. En ce jour-là, vous connaîtrez que je suis en mon Père, que vous êtes en moi, et que je suis en vous.

Ici on voit que:

- Jésus va prier le Père pour que le Paraclet vienne.
- C'est un autre consolateur que Jésus Christ qui va venir.
- Le nous ici comme on l'a vu jusqu'à maintenant correspond aux apôtres.
- Le Paraclet va demeurer éternellement avec les apôtres.
- Le paraclet est un esprit (vérité).
- Le Paraclet peut être reçu mais pas du monde.
- Le Paraclet ne peut être vue du monde.
- Le Paraclet est connu des apôtres.
- Le Paraclet sera dans les apôtres.
- Jésus ne laissera pas les apôtres orphelins.

Contexte

Jean 14:22-23

LE PARACLET

Jude, non pas l'Iscariot, lui dit: Seigneur, d'où vient que tu te feras connaître à nous, et non au monde? **Jésus lui répondit:** Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, et mon Père l'aimera; nous viendrons à lui, et nous ferons notre demeure chez lui.

Ici on voit que le dialogue se fait **entre Jésus et les apôtres** (Sauf Juda).

2^{ème} énonciation de la prophétie

Jean 14:25-26

Je vous ai dit ces choses **pendant que je demeure avec vous**. Mais le consolateur, **l'Esprit-Saint**, que **le Père enverra en mon nom**, vous **enseignera** toutes choses, et vous **rappellera tout ce que je (Jésus) vous ai dit**.

Ici on voit que:

- Jésus ancre le vous dans le temps et l'espace, ceux qui reçoivent le paraclet sont ceux pour qui Jésus dit ces choses alors qu'il demeure avec eux.
- Le paraclet est un esprit ^{x2} (saint).
- Le paraclet est envoyé du Père.
- Le paraclet est envoyé au nom de Jésus Christ.
- Le paraclet enseigne.
- Le paraclet rappellera tout ce que Jésus à dit.

Contexte

Jean 15:18

Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant vous.

Jésus prévient les apôtres des tribulations qui les attendent.

3^{ème} énonciation de la prophétie

Jean 15:26-27

Quand sera venu le consolateur, que **je vous enverrai de la part du Père**, **l'Esprit de vérité**, qui **vient du Père**, il (**Jésus**) **rendra témoignage de moi**;

LE PARACLET

et **vous aussi, vous rendrez témoignage**, parce que vous êtes avec moi dès le commencement.

Ici on voit que:

- Le paraclet est envoyé par Jésus.
- Le paraclet est envoyé de la part du Père.
- Le paraclet est un esprit^{x3} (vérité).
- Le paraclet est issu du Père.
- Le paraclet rend témoignage de Jésus.

4^{ème} énonciation de la prophétie

Jean 16:5-16

Maintenant je m'en vais vers celui qui m'a envoyé, et aucun de vous ne me demande: Où vas-tu? Mais, parce que je vous ai dit ces choses, la tristesse a rempli votre cœur. Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car **si je ne m'en vais pas, le consolateur ne viendra pas vers vous**; mais, si je m'en vais, **je vous l'enverrai**. Et quand il sera venu, **il convaincra le monde** en ce qui concerne le péché, la justice, et le jugement: en ce qui concerne le péché, parce qu'ils ne croient pas en moi; la justice, parce que je vais au Père, et que vous ne me verrez plus; le jugement, parce que le prince de ce monde est jugé.

J'ai encore beaucoup de choses à vous dire, mais vous ne pouvez pas les porter maintenant. Quand le consolateur sera venu, **l'Esprit de vérité, il vous conduira dans toute la vérité**; car **il ne parlera pas de lui-même, mais il (Paraclet) dira tout ce qu'il aura entendu, et il (Paraclet) vous annoncera les choses à venir**. Il me glorifiera, parce qu'**il (Paraclet) prendra de ce qui est à moi**, et vous l'annoncera. Tout ce que le Père a est à moi; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera.

Encore un peu de temps, et vous ne me verrez plus; et puis encore un peu de temps, et vous me verrez, parce que je vais au Père.

Ici on voit que:

- Si Jésus ne s'en va pas, le paraclet ne viendra pas aux apôtres.

LE PARACLET

- Le paraclet est envoyé par Jésus.
- Le paraclet convaincra le monde de la vérité.
- Le paraclet est un esprit ^{x4} (vérité).
- Le paraclet ne parlera pas de lui-même.
- Le paraclet dira tout ce qu'il aura entendu.
- Le paraclet vous annoncera les choses à venir.
- Le paraclet prendra de ce qui est à Jésus.

Contexte

Jean 17:18

Comme tu m'as envoyé dans le monde, **je les ai aussi envoyés** dans le monde. Et je me sanctifie moi-même pour eux, afin qu'eux aussi soient sanctifiés par la vérité. **Ce n'est pas pour eux seulement que je prie**, mais encore pour ceux qui croiront en moi par leur parole,

Après l'annonce de la prophétie du Paraclet, Jésus prie pour les apôtres.

Ici on voit que:

- Jésus à envoyer les apôtres.
- Jésus ne prie pas que pour eux, le eux étant ceux pour qui Jésus à prier , donc les apôtres mais aussi ceux qui reçoivent le paraclet.

Le paraclet est reçu des Apôtres

Arguments

Argument 1 / Critiques universitaires

Les critiques universitaires supposent, soit que **le don du Paraclet est réservé à un groupe spécifique** de la communauté (**apôtres**) tel que Boring et Johnston ou soit qu'au vue de la crise d'autorité dans l'épître de Jean (1 Jean 4:1-4) il **n'est pas réservé à un groupe d'intermédiaire** tel que R.E. Brown. Mais aucun universitaire n'a envisagé un prophète non chrétien du 7^{ème} siècle.

Il est très peu probable que le rôle du paraclet soit celui d'un prophète Jean donne de l'importance au prophétisme comme on le remarque dans sa première épître (1 Jean 4:1-4).

Pour [Rudolf Schnackenburg](#), le paraclet vient dans toute la communauté représentée par les apôtres.

Voir [Annexe 11](#)

Pourquoi aucun universitaire n'a associé le paraclet à Muhammad ?

Pourquoi dans la critique universitaire, parle-t-on d'**Esprit Paraclet** pour identifier le paraclet johannique ?

TODO

Jean 7:39

Argument 2 / Narration

Comment identifier l'identité du "vous" employée par Jésus dans son discours d'adieu ?

Jean 13:1-2

Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il (**Jésus**) se mit à laver les pieds des **disciples**, et à les essuyer avec le linge dont il était ceint.

Jésus lave les pieds des apôtres.

LE PARACLET

Jean 13:12

Après qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut pris ses vêtements, il se remit à table, et leur dit: Comprenez-vous ce que je vous ai fait ?

Début du dialogue entre Jésus et ceux de sa maison.

Ici en étudiant la **narratologie**, on remarque la première occurrence du mot vous (hymin / ὑμῖν) utilisé par Jésus. Ce dernier va nous permettre d'établir qu'**il (Jésus) s'adresse aux apôtres** car ils sont ceux à qui les pieds on était lavé (Jn 13:1) et ceci à partir de ce verset et pour les versets suivants car il n'y a pas de rupture dans le dialogue.

Jean 14:5

Thomas lui dit: Seigneur, nous ne savons où tu vas; comment pouvons-nous en savoir le chemin ? **Jésus lui dit:** Je suis le chemin, la vérité, et la vie. Nul ne vient au Père que par moi.

Jean 14:8

Philippe lui dit: Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit. **Jésus lui dit:** Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne m'as pas connu, Philippe! Celui qui m'a vu a vu le Père; comment dis-tu: Montre-nous le Père?

Ici on voit que le dialogue continue **entre Jésus et les apôtres** (Thomas, Philippe) et qu'à chaque question d'un apôtre **Jésus répond avec un vous**.

Jean 15:18

Si le monde vous hait, sachez qu'il m'a haï avant vous.

Ici Jésus prévient les apôtres des tribulations qui les attendent, le nous correspond tout à fait aux apôtres.

Car à qui Jésus à t il laver les pieds ? Aux apôtres ou à la communauté de Muhammad ?

Pourquoi dans son discours d'adieu Jésus répond-il aux questions des apôtres par le même vous qu'il utilisera pour l'annonce du paraclet ?

LE PARACLET

Pourquoi identifier dans le discours d'adieu de Jésus un autre vous que les apôtres ?

Si tout de suite je dis au débatteur musulman : « tu va perdre ce débat» ou « **vous allez perdre ce débat** », il va penser que **je m'adresse à lui** car depuis le début de notre échange car **mon tu/vous n'a pas changé** et même si j'aurais pu avoir utiliser plusieurs vous dans mon discours, pour savoir a qui cette dernière affirmation s'adresse il suffit de se rappeler à qui j'ai dis le precedant vous, etc.

Si suite à cette affirmation **le débatteur en face de moi s'est senti concerné**, pourquoi **les apôtres (dont Jean) ne se serait pas senti concerné** par le vous de Jésus ?

Argument 3 / Present

Jean 14:16-17

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera **un autre consolateur (paraclet)**, afin qu'il demeure éternellement avec vous, l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, **vous le connaissez**, car **il demeure avec vous**, et il sera en vous.

Κατὰ Ιωαννην 14:17

τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· Ὅμετος γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ’ ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται.

τὸ οὐμεῖς	γινώσκετε αὐτό	ὅτι	παρ’ ὑμῖν	μένει	καὶ	ἐν ὑμῖν	ἔσται
vous	le connaissez	car	auprès de vous	il demeure	et	en vous	il sera

Dans ce verset, le verbe μένει (**demeure**) est au présent, c'est-à-dire que lors de l'énonciation de la prophétie du Saint Esprit **le paraclet est déjà au côté des apôtre mais pas en eux**. Sachant que c'est un paraclet envoyé du père et que ce n'est pas Jésus (Jn 14:16), c'est donc le Saint Esprit et non Muhammad qui ne demeurait pas auprès des apôtres au moment des paroles de Jésus.

Voir aussi : [Muhammad n'est pas le paraclet.](#)

Jésus doit partir pour envoyer le paraclet

Pourquoi Jésus doit partir pour que le Saint Esprit vienne ?

Jean 16:7

Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car **si je ne m'en vais pas, le consolateur ne viendra pas** vers vous; mais, **si je m'en vais, je vous l'enverrai.**

Approche réfléctive

Si Jésus reste, les apôtres n'ont pas besoin que le Saint Esprit vienne car ils l'ont lui, donc il faut que Jésus parte pour **le paraclet le “remplace”**.

Approche textuelle

Jean 1:33

Je ne le connaissais pas, mais celui qui m'a envoyé baptiser d'eau, celui-là m'a dit: Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et s'arrêter, c'est celui **(Jésus) qui baptise du Saint-Esprit.**

Jean 7:39

Il dit cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car **l'Esprit n'était pas encore, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.**

Jean 17:5

Et maintenant toi, Père, **glorifie-moi auprès de toi-même de la gloire que j'avais** auprès de toi avant que le monde fût.

Afin de procéder au baptême du Saint Esprit (Jn 1:33), Jésus devait retrouver la gloire qu'il avait auprès du Père avant que le monde fût (Jn 17:5). C'est **parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié que le Saint Esprit n'était pas encore venu.**

Approche théologique catholique

Le rôle du Paraclet est de rester avec les apôtres pour **garantir l'infaillibilité de la foi** professée par l'Eglise.

LE PARACLET

Approche théologique mystique

Jean 4:24

Dieu est Esprit, et il faut que ceux qui l'adorent **l'adorent en esprit** et en vérité.

Jean 20:29

Jésus lui dit: Parce que tu m'as vu, tu as cru. **Heureux ceux qui n'ont pas vu, et qui ont cru!**

Quand Jésus est devant nous, on s'adresse à lui d'une façon à ce qu'il soit **extérieur à nous** mais si Jésus nous dit qu'il veut s'adresser à nous **intérieurement ça complique les choses** comme on le remarque avec ce qui se passe avec Marie de magdala face à jésus après sa résurrection, elle veut le toucher physiquement mais plus tard Jésus dira « **Heureux ceux qui n'ont pas vu, et qui ont cru** » (Jn 20:29) ou plutôt à la femme de Samarie « **Dieu veut pourtant être adoré en esprit** » (Jean 4:24).

Voir aussi [Le paraclet, par Arnaud Dumouch](#)

Le paraclet est le Saint Esprit

Arguments

Argument 1 / Autre paraclet

Comment le Saint Esprit est un autre paraclet que Jésus Christ ?

Jean 14:16 / Paraclet

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera **un autre consolateur**, afin qu'il demeure éternellement avec vous,

Matthieu 3:16 / Baptême de Jésus

Dès que Jésus eut été baptisé, il sortit de l'eau. Et voici, les cieux s'ouvrirent, et **il (Jésus) vit l'Esprit de Dieu descendre comme une colombe** et venir sur lui.

Marc 1:10 / Baptême de Jésus

Au moment où il sortait de l'eau, **il (Jésus) vit les cieux s'ouvrir, et l'Esprit descendre sur lui** comme une colombe.

Luc 3:22 / Baptême de Jésus

et le Saint-Esprit descendit sur lui (Jésus) sous une forme corporelle, comme une colombe. Et une voix fit entendre du ciel ces paroles: Tu es mon Fils bien-aimé; en toi j'ai mis toute mon affection.

Jean 1:32 / Baptême de Jésus

Jean rendit ce témoignage: **J'ai vu l'Esprit descendre du ciel comme une colombe et s'arrêter sur lui (Jésus).**

1 Jean 2:1

Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous ne péchiez point. Et si quelqu'un a péché, nous avons **un avocat auprès du Père, Jésus-Christ** le juste.

LE PARACLET

Approche textuelle

Le Saint Esprit **est bien un autre que Jésus Christ** (Jésus Christ lui-même étant un paraclet dans 1 Jn 2:1), car lors de son baptême le Saint Esprit **descend sur lui comme une colombe** (Mat 3:16, Marc 1:10, Luc 3:22, Jn 1:32).

Approche théologique trinitaire

Dans la **trinité** le Fils et le Saint Esprit, sont **deux hypostases divine**, l'hypostase du Fils **n'est pas** l'hypostase du Saint Esprit.

Approche textuelle critique

Selon Michel Gourgues ([Auteur](#)), « Une autre vision paraît préférable », « ne peut-on pas comprendre que le Christ exercera dans la gloire son rôle de paraclet en intervenant en faveur des siens auprès du Père (1 Jn 2:1), mais qu'en même temps les disciples pourront compter sur un autre paraclet qui, lui, sera auprès d'eux ? ». Le Christ johannique insiste donc sur **un autre mode de sa présence au croyants.**

Saint lors de l'événement pascal (à la croix: Jn 19,28-37) et au matin de la résurrection (Jn 20,19-23). La tradition johannique caractérise l'Esprit Saint comme le Paraclet qui vient 'faire mémoire' des paroles de Jésus : les discours d'adieux (Jn 14-16) sont le lieu d'expression privilégié de cette re-lecture. D'après l'interprétation habituelle, l'« autre paraclet » annoncé par Jésus est « autre » par rapport à Jésus lui-même. Mais, selon M. Gourgues, « une autre vision paraît préférable » (p. 267) : « ... ne peut-on pas comprendre que le Christ exercera dans la gloire son rôle de Paraclet en intervenant en faveur des siens auprès du Père, mais qu'en même temps les disciples pourront compter sur un autre Paraclet qui, lui, sera auprès d'eux ? » (p. 269). Le Christ johannique insiste donc sur un autre mode de sa présence aux croyants.

Les dits sur l'Esprit de vérité (Jn 14,25-26; 16,12-15) ainsi que les dits sur le Paraclet (Jn 16,5-11; Jn 15,18-16,4) portent sur l'enseignement et sur le témoignage dans le cadre d'un procès. Ils font ressortir le rôle particulier de l'Esprit qui assiste les disciples, notamment dans les difficultés. Au terme de ce parcours, M. Gourgues souligne encore l'importance de l'Esprit Saint dans la seconde révé-

Source : [Le Paraclet dans le corpus Johannique](#)

Comment Muhammad quant à lui peut t'il être paraclet si on lui vient en aide ?

En quoi Muhammad est un paraclet ?

Muhammad est t'il éternel conformément à ce verset ?

LE PARACLET

Argument 2 / Éternellement

Comment le Saint Esprit va demeurer éternellement (avec les apôtres) ?

Jean 14:16 / Paraclet

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera un autre **consolateur**, afin qu'il demeure **éternellement** avec vous,

Hébreux 9:8 / Le sanctuaire de la nouvelle alliance

Le **Saint-Esprit** montrait par là que le chemin du lieu très saint n'était pas encore ouvert, tant que le premier tabernacle subsistait.

Hébreux 9:14 / Le sanctuaire de la nouvelle alliance

combien plus le sang de Christ, qui, **par un esprit éternel**, s'est offert lui-même sans tache à Dieu, purifiera-t-il votre conscience des œuvres mortes, afin que vous serviez le Dieu vivant !

Approche textuelle

Dans son épître au hébreux, l'apôtre nous enseigne que **le Saint Esprit est l'esprit éternel** qui inspire Jésus à s'offrir à Dieu. On le remarque en prenant en compte le verset Héb 9:8 comme contexte au verset Héb 9:14 et ainsi identifier cet esprit au Saint Esprit.

Approche théologique

Le Saint Esprit est l'esprit de Dieu, être éternel est l'un de ses **attributs essentiels**. L'esprit de Dieu ne peut avoir de commencement ou de fin, il est nécessaire et non contingent.

Voir aussi : [Le paraclet est reçu des apôtres.](#)

Combien y a t'il d'esprit éternel dans la bible ?

Muhammad n'est-il pas mort empoisonné ?

LE PARACLET

Argument 3 / Être esprit

Comment le Saint Esprit est-il un esprit ?

Jean 14:17

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, car il demeure avec vous, et il sera en vous.

Jean 14:26

Mais le consolateur, **l'Esprit-Saint**, que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses, et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.

Jean 15:26

Quand sera venu le consolateur, que je vous enverrai de la part du Père, **l'Esprit de vérité**, qui vient du Père, il rendra témoignage de moi;

Jean 16:13

Quand le consolateur sera venu, **l'Esprit de vérité**, il vous conduira dans toute la vérité; car il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses à venir.

Le Saint Esprit **est esprit** (Jn 14:17, Jn 14:26, Jn 15:26, Jn 16:13).

Pourquoi dans la critique universitaire, parle-t-on d'**Esprit Paraclet** pour identifier le paraclet johannique ?

Muhammad est-il un esprit ?

Le monde n'a t'il jamais reçu, vu et connu Muhammad ?

Chronologiquement, qui les apôtres reçoivent t'il après la résurrection que l'on pourrait appeler esprit ?

LE PARACLET

Argument 3 bis / Voit point

Comment le Saint Esprit n'est-il pas vu ?

Jean 14:17

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il (**le monde**) ne **le voit point** et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, car il demeure avec vous, et il sera en vous.

1 Corinthiens 2:9-13

Mais, comme il est écrit, **ce sont des choses que l'œil n'a point vues**, que l'oreille n'a point entendues, et qui ne sont point montées au cœur de l'homme, des choses que Dieu a préparées pour ceux qui l'aiment.

Dieu nous les a révélées par l'Esprit. Car **l'Esprit sonde tout, même les profondeurs de Dieu.** Lequel des hommes, en effet, connaît les choses de l'homme, si ce n'est l'esprit de l'homme qui est en lui? De même, personne ne connaît les choses de Dieu, si ce n'est l'Esprit de Dieu. Or nous, nous n'avons pas reçu l'esprit du monde, mais l'Esprit qui vient de Dieu, afin que nous connaissions les choses que Dieu nous a données par sa grâce. Et nous en parlons, non avec des discours qu'enseigne la sagesse humaine, mais avec ceux qu'enseigne l'Esprit, employant un langage spirituel pour les choses spirituelles.

Approche théologique

Un **esprit est métaphysique** et ne rentre donc pas dans le champ des **objets visibles**.

Approche textuelle

Les choses **invisibles (ghaib / غيب)** ne sont pas connues du monde mais **sont révélées par l'Esprit.** Le paraclet en tant qu'esprit de Dieu est celui qui nous fait connaître les choses de l'invisible (الغيب) et non un prophète car la connaissance de l'invisible (الغيب) est justement **accessible aux prophètes par le Saint Esprit (Ruh al-qudus / روح القدس).**

Le monde n'a t'il jamais reçu, vu et connu Muhammad ?

LE PARACLET

Muhammad est-il invisible ?

LE PARACLET

Argument 4 / Acquis et intérieur

Comment le Saint Esprit peut-il être acquis ou dans (les apôtres) ?

Jean 14:17 (Κατα ιωαννην) / Paraclet

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut **recevoir**, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, car il demeure avec vous, **et il sera en vous.**

Τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· Γάμεις γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν τέσται.

Tὸ πνεῦμα	τῆς ἀληθείας	ὅ	ὁ κόσμος	οὐ	δύναται	λαβεῖν
l'Esprit	de vérité	que	le monde	n'est pas	capable	de recevoir

Γάμεις	γινώσκετε αὐτό	ὅτι	παρ' ὑμῖν	μένει	καὶ	ἐν ὑμῖν	τέσται
vous	le connaissez	car	auprès de vous	il demeure	et	en vous	il sera

Actes 2:38-39

Pierre leur dit: Repentez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ, pour le pardon de vos péchés; et **vous recevrez le don du Saint-Esprit**. Car la promesse est pour vous, pour vos enfants, et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.

Éphésiens 5:18-19

Ne vous enivrez pas de vin: c'est de la débauche. **Soyez, au contraire, remplis de l'Esprit**; entretenez-vous par des psaumes, par des hymnes, et

LE PARACLET

par des cantiques spirituels, chantant et célébrant de tout votre coeur les louanges du Seigneur;

1 Corinthiens 3:16

Ne savez-vous pas que vous êtes le temple de Dieu, et que l'**Esprit de Dieu habite en vous?**

1 Corinthiens 6:19

Ne savez-vous pas que votre corps est le temple du **Saint-Esprit qui est en vous**, que vous avez reçu de Dieu, et que vous ne vous appartenez point à vous-mêmes ?

Jacques 4:5

Croyez-vous que l'Ecriture parle en vain? C'est avec jalousie que Dieu chérit l'**esprit qu'il a fait habiter en nous.**

Romains 8:9

Pour vous, vous ne vivez pas selon la chair, mais selon l'esprit, si du moins l'**Esprit de Dieu habite en vous.** Si quelqu'un n'a pas l'Esprit de Christ, il ne lui appartient pas.

Approche textuelle

Le paraclet (Jn 14:17) :

- **est reçus/acquis/posséder** (lambánô / λαβεῖν)
- **sera dans les apôtres** (en hymin / ἐν ὑμῖν)

Ce sont bien là les caractéristiques d'un esprit, car l'esprit peut reposer en nous et être "**acquis**" jusqu'à **nous remplir** comme le montre les versets dans Act 2:38-39 et Eph 5:18-19. Notre corps est le temple du **Saint Esprit qui est en nous** (1 Cor 3:16, 1 Cor 6:19, Jac 4:5, Rom 8:9).

Approche théologique

L'esprit de Dieu peut résider dans l'homme.

LE PARACLET

Muhammad est-il **en nous** ? Serait il devenu un fantôme qui s'appellerait l'Esprit de vérité après sa mort ?

Muhammad peut-il être acquis ? N'est-ce pas la situation d'un **esclave ou d'un footballeur** que d'être acquis/posséder en tant qu'homme ?

Qui ici peut dire je **possède Muhammad** ? et pourtant nous pouvons affirmer que **les apôtres possèdent le Saint Esprit**.

LE PARACLET

Argument 5 / Consolateur

Comment le Saint Esprit est un consolateur ?

Ésaïe 66:13

Comme un homme que sa mère console, Ainsi **je vous consolerai**; Vous serez consolés dans Jérusalem.

2 Corinthiens 7:6

Mais **Dieu, qui console ceux qui sont abattus**, nous a consolés par l'arrivée de Tite,

Le Saint Esprit **est un consolateur** (2 Cor 7:6).

Dieu **est un consolateur** (Ésaïe 66:13).

LE PARACLET

Argument 6 / Envoyé de Dieu

Comment le Saint Esprit est-il un envoyé de Dieu ?

Joël 2:27-28

Et vous saurez que **je suis au milieu d'Israël**, Que **je suis l'Eternel**, votre Dieu, et qu'il n'y en a point d'autre, Et mon peuple ne sera plus jamais dans la confusion. Après cela, **je répandrai mon esprit sur toute chair**; Vos fils et **vos filles prophétiseront, vos vieillards auront des songes**, Et vos jeunes gens des visions.

Actes 21:9-10

Il avait **quatre filles vierges qui prophétisaient**. comme nous étions là depuis plusieurs jours, **un prophète**, nommé Agabus, descendit de Judée,

Proverbes 1:23

Tournez-vous pour écouter mes réprimandes! Voici, **je (l'Eternel) répandrai sur vous mon esprit**, Je vous ferai connaître mes paroles...

Ézéchiel 36:25-27

Je répandrai sur vous une eau pure, et vous serez purifiés; je vous purifierai de toutes vos souillures et de toutes vos idoles. Je vous donnerai un cœur nouveau, et **je (l'Eternel) mettrai en vous un esprit nouveau**; j'ôterai de votre corps le cœur de pierre, et je vous donnerai un cœur de chair. **Je mettrai mon esprit en vous**, et je ferai en sorte que vous suiviez mes ordonnances, et que vous observiez et pratiquiez mes lois.

Si l'on veut comprendre la prophétie de l'annonce du paraclet, il faut la prendre dans son entièreté. Le **Saint Esprit était déjà prophétisé** dans la loi et les prophètes (ancien testament). Il (Saint Esprit) **est envoyé par Dieu** (Joël 2:27-28, Prov 1:23, Ézéchiel 36:25-27). Son envoi aura lieu du temps des apôtres.

▲ **A noter :** Ici on remarque que le Saint Esprit devait venir quand l'Eternel était au milieu d'Israël, donc à l'époque de Jésus et non celle de Muhammad.

Voir aussi : [La réalisation de la prophétie.](#)

De quel Dieu Muhammad est-il envoyé ? de **نَبِيٍّ** ou de **الله** ?

LE PARACLET

Comment Dieu aurait pu envoyer un prophète après le messie ? Peut-on être sauvé deux fois ? Dieu se serait-il trompé ? Qui peut croire en un Dieu qui n'est pas capable de garder sa parole ?

Argument 7 / Enseignements

Comment le Saint Esprit enseigne ?

Luc 12:12

Car **le Saint-Esprit vous enseignera** à l'heure même ce qu'il faudra dire.

Marc 13:11

Quand on vous emmènera pour vous livrer, ne vous inquiétez pas d'avance de ce que vous aurez à dire, mais dites ce qui vous sera donné à l'heure même; car **ce n'est pas vous qui parlerez, mais l'Esprit-Saint.**

Jean 14:26

Mais le consolateur, l'Esprit-Saint, que le Père enverra en mon nom, **vous enseignera** toutes choses, et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.

Jean 16:8

Et quand il sera venu, il (Paraclet) **convaincra le monde en ce qui concerne le péché, la justice, et le jugement:**

Jean 16:13

Quand le consolateur sera venu, l'Esprit de **vérité, il (Paraclet) vous conduira dans toute la vérité**; car il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses à venir.

1 Jean 2:1

Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous ne péchiez point. Et si quelqu'un a péché, nous avons **un avocat (paraclet) auprès du Père,** Jésus-Christ le juste.

1 Jean 2:27

Pour vous, l'onction que vous avez reçue de lui demeure en vous, et vous n'avez pas besoin qu'on vous enseigne; mais comme **son onction vous enseigne toutes choses**, et qu'elle est véritable et qu'elle n'est point un mensonge, demeurez en lui selon les enseignements qu'elle vous a donnés.

LE PARACLET

Le Saint-Esprit **nous enseigne** ce qu'il faut dire si l'on est amené devant les magistrats et les autorités comme le disent les apôtres (Luc 12:12, Marc 13:11). C'est ici l'**aspect Juridique du paraclet** ([Annexe 12](#)), **Jésus remplissant ce rôle d'avocat** dans le corpus Johannique (1 Jean 2:1).

Le Saint Esprit est aussi appelé « **l'onction qui enseigne toute chose** » (1 Jn 2:27) conformément à ce que Jean en dit **mots pour mots** du paraclet (Jn 14:26, Jn 16:8, Jn 16:13).

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui soit contraire à celui de Jésus ?

Pourquoi Muhammad contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) ?

LE PARACLET

Argument 7 bis / Vérité et Guidée

Comment le Saint Esprit enseigne ?

Romains 9:1

Je **dis la vérité** en Christ, je ne mens point, ma conscience m'en rend témoignage **par le Saint-Esprit.**

Actes 2:42

Ils persévéraient dans l'enseignement des apôtres, dans la communion fraternelle, dans la fraction du pain, et dans les prières. **La crainte s'emparait de chacun**, et il se faisait beaucoup de prodiges et de miracles par les apôtres.

Approche textuelle

Le Saint Esprit **dit la vérité** (Rom 9:1) et c'est l'une des caractéristiques du paraclet (Jn 16:13) .

Après avoir reçu le Saint Esprit, les chrétiens gardaient l'enseignement de Jésus Christ (par celui de ses apôtres) et leur crainte pour l'Eternel augmentait (Act 2:42), c'est le résultat du travail du paraclet.

Approche théologique

Dieu ne peut mentir, le Saint Esprit étant l'esprit de Dieu, il ne peut mentir.

Muhammad a-t-il déjà été appelé esprit de vérité ?

Peux-tu prouver que muhammad n'a jamais menti, alors qu'il a déjà péché ?

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui soit contraire à celui de Jésus ?

Pourquoi Muhammad contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) ?

Argument 8 / Parlez de soi-même

Comment le Saint Esprit ne parle t il pas de lui même ?

Romains 8:26-27

De même aussi l'Esprit nous aide dans notre faiblesse, car nous ne savons pas ce qu'il nous convient de demander dans nos prières. Mais **l'Esprit lui-même intercède** par des soupirs inexprimables; et celui qui sonde les coeurs connaît quelle est la pensée de l'Esprit, parce que **c'est selon Dieu qu'il (l'Esprit) intercède en faveur des saints.**

Le Saint Esprit est l'esprit de Dieu, il entre dans la création pour inspirer les hommes, mais l'essence du père lui ne rentre pas dans la création.

Le Saint Esprit ne parle pas de lui-même. L'esprit de Dieu communique tous de la part du père. **C'est selon Dieu que le saint esprit intercède** en faveur des saints.

Voir aussi : [Réfutation le Saint Esprit ne parle pas de lui même.](#)

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui ne vient ni du Père ni de Jésus ?

Pourquoi Muhammad quant à lui contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) si les musulmans disent qu'il ne parle pas de lui-même ?

Dieu se contredit-il ?

LE PARACLET

Argument 8 bis / Ce qui est à Jésus

Comment le Saint Esprit prend ce qui est à Jésus ?

Jean 16:15

Tout **ce que le Père a est à moi (Jésus)**; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera.

Jean 12:49

Car je (**Jésus**) **n'ai point parlé de moi-même; mais le Père, qui m'a envoyé**, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire et annoncer.

En prenant ce qui est à Jésus il prend ce qui est au Père car les deux, **Fils et Père , sont dans une union**. Christ lui-même ne parle pas de lui-même mais il disait ce que le Père lui a enseigné.

Les croyants sont baptisés du Saint Esprit par Jésus (par les apôtres) pour qu'il (Saint Esprit) les aident à suivre les enseignements de Jésus.

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui ne vient ni du Père ni de Jésus ?

Pourquoi Muhammad quant à lui contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) si les musulmans disent qu'il ne parle pas de lui-même ?

Dieu se contredit-il ?

LE PARACLET

Argument 9 / Réalisation

Actes 1:4-5

Comme il se trouvait avec eux, il leur recommanda de ne pas s'éloigner de Jérusalem, mais d'**attendre ce que le Père avait promis**, ce que je vous ai annoncé, leur dit-il; car Jean a baptisé d'eau, mais vous, dans peu de jours, vous serez baptisés du **Saint-Esprit**.

Actes 2:1-4

Le jour de la Pentecôte, ils étaient tous ensemble dans le même lieu. Tout à coup il vint du ciel un bruit comme celui d'un vent impétueux, et il remplit toute la maison où ils étaient assis. Des langues, semblables à des langues de feu, leur apparurent, séparées les unes des autres, et se posèrent sur chacun d'eux. Et **ils furent tous remplis du Saint-Esprit**, et se mirent à parler en d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait de s'exprimer.

Comment la prophétie du paraclet se réalise dans celle du Saint Esprit ?

Ce qui était promis est donné

Jean 15:26-27

Quand sera venu le consolateur, que **je vous enverrai** de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il (Jésus) rendra témoignage de moi; et vous aussi, vous rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi dès le commencement.

Actes 2:32-33

C'est ce **Jésus** que Dieu a ressuscité; nous en sommes tous témoins. Élevé par la droite de Dieu, il (**Jésus**) a reçu du Père **le Saint-Esprit qui avait été promis**, et **il l'a répandu**, comme vous le voyez et l'entendez.

Les apôtres reçoivent de Jésus le Saint Esprit, qui a été promis au travers des prophètes (Acte 2:32-33). C'est Jésus qui l'a répondu conformément à la prophétie du paraclet lors de son discours d'adieu.

On remarque donc que la prophétie du paraclet se réalise dans celle du Saint Esprit, il n'existe pas deux prophéties.

LE PARACLET

Est t'il de l'ordre de la coïncidence que les apôtres disent avoir reçu un être (le Saint Esprit) qui était promis et qui correspond trait pour trait au paraclet ?

Les apôtres avaient ordre d'attendre ce que le Père avait promis, qu'attendait t il si ce n'est le paraclet (le Saint Esprit dans ce verset) ?

Si la prophétie se réalise à l'époque des apôtres, pourquoi imaginer une **double réalisation** ? Comme vu en prémisses, il n'y a pas deux paraclets, alors pourquoi Muhammad remplirait-il le même rôle que le saint esprit en étant le paraclet ?

C'est là aussi une façon de faire de Muhammad un deuxième Saint Esprit (Esprit de vérité saint, éternelle, non reçu/connu/vue du monde, dans les apôtres, issu du Père, annonçant les choses à venir) ?

Le temps Pascal

Jean 13:1-2

Avant **la fête de Pâque**, Jésus, sachant que son heure était venue de passer de ce monde au Père, et ayant aimé les siens qui étaient dans le monde, mit le comble à son amour pour eux. **Pendant le souper**, lorsque le diable avait déjà inspiré au cœur de Judas Iscariot, fils de Simon, le dessein de le livrer,

Actes 2:1-4

Le **jour de la Pentecôte**, ils étaient tous ensemble dans le même lieu. Tout à coup il vint du ciel un bruit comme celui d'un vent impétueux, et il remplit toute la maison où ils étaient assis. Des langues, semblables à des langues de feu, leur apparurent, séparées les unes des autres, et se posèrent sur chacun d'eux. Et **ils furent tous remplis du Saint-Esprit**, et se mirent à parler en d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait de s'exprimer.

La fête de Pâque (Pessa'h / נַוְתָּר) à lieu le 14 nissan, ce mois s'appelle le mois du sacrifice, elle commémore la sortie d'Égypte du peuple hébreu.

C'est le soir de Pessa'h (jeudi, couché du soleil) que jésus va annoncer le paraclet (Jn 13:1-2), c'est-à-dire le jour qui initie le temps pascal et la descente du Saint Esprit (Act 2:1-4).

1. j+0, Pâque et annonce du paraclet (jeudi)

LE PARACLET

2. j+1, Crucifixion (vendredi)
3. j+2, Résurrection (samedi-dimanche)
4. j+3, Jésus se montre aux apôtres et Jésus souffle sur eux (dimanche)
5. j+11, Jésus se montre à Thomas (8j + tard)
6. j+43, Jésus se montre aux apôtres (pdt 40j)
7. j+50 Descente du Saint Esprit

Pourquoi le jour de la Pâque Jésus n'annonce-t-il pas l'arrivée du Saint Esprit si celui-ci n'est pas le Paraclet ?

Dieu aurait-il fait concorder l'annonce du paraclet et l'arrivée du Saint Esprit par hasard ? Pourquoi observe-t-on un agenda divin ?

TODO

LE PARACLET

Argument 10 / Provient du Père

Comment le Saint Esprit provient du Père ?

Jean 15:26

Quand sera venu le consolateur, que je vous enverrai de la part du Père,
l'Esprit de vérité, **qui vient (ekporeuetai / ἐκπορεύεται) du Père**, il rendra
témoignage de moi;

Κατα ιωαννην 15:26

Γ“Οταν ἔλθῃ ὁ παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρός, τὸ πνεῦμα τῆς
ἀληθείας ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς **ἐκπορεύεται**, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ·

Approche théologique

Le Saint Esprit provient du Père en ce qu'il est l'**esprit de Dieu** et que **tel un câble tendu de chez Dieu jusqu'à nous**, il établit la connexion ou **tel un souffle de vent** qui viendrait de chez Dieu jusqu'à nous pour nous inspirer.

Approche théologique trinitaire

Le Saint Esprit provient du Père en ce que cette hypostase **procède de l'hypostase Père** ou de l'hypostase Père par celle du Fils^(slt).

Muhammad était-il auprès du Père avant de venir remplir son rôle de paraclet ?
Qu'est ce qu'il y faisait avant de venir ?

Muhammad procède t-il du Père ?

Pourquoi Jean n'utilise pas le mot ἀποστέλλω (apostello) pour désigner le paraclet ? Ce même mot qu'il utilise pour parler de l'envoie des prophètes et des apôtres ?

Voir aussi : [Muhammad ne provient pas du Père.](#)

Muhamad n'est pas le Paraclet

Thèse 1 / Vous le connaissez

Muhammad ne peut être le paraclet car il n'est pas connu des apôtres.

Jean 14:17 (Κατα ιωαννην)

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, **vous le connaissez**, car **il demeure avec vous**, et il sera en vous.

Τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· Ὅμεροι γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ’ ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται.

Les apôtres et le prophète **ne sont pas contemporains**, 7 siècles les séparent, comment pourrait t'il se connaître ? Il est évident que Muhammad ne peut être le paraclet (Jn 14:17).

Voir aussi : [Le paraclet est reçu des apôtres.](#)

Le monde n'a t'il jamais reçu, vu et connu Muhammad ?

Muhammad est il invisible ?

Thèse 2 / Un esprit

Muhammad ne peut être le paraclet car il n'est pas un esprit.

Jean 14:17

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut **recevoir**, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, car il demeure avec vous, **et il sera en vous.**

Κατὰ Ιωαννην 14:17

τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· Γάμεῖς γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται.

τὸ πνεῦμα	τῆς ἀληθείας	ὅ	ὁ κόσμος	οὐ	δύναται	λαβεῖν
I'Esprit	de vérité	que	le monde	n'est pas	capable	de recevoir

Γάμεῖς	γινώσκετε αὐτό	ὅτι	παρ' ὑμῖν	μένει	καὶ	ἐν ὑμῖν	ἔσται
vous	le connaissez	car	auprès de vous	il demeure	et	en vous	il sera

Actes 2:38-39

Pierre leur dit: Repentez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ, pour le pardon de vos péchés; et **vous recevrez le don du Saint-Esprit.** Car la promesse est pour vous, pour vos enfants, et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.

Arguments

Argument 1 / Acquis

Dans le verset Jn 14:17 il est dit que le paraclet:

LE PARACLET

- est reçus/acquis ([λαβεῖν](#))
- sera dans les apôtres ([ἐν ὑπ̄ιν](#))

Ce ne sont pas des caractéristiques d'un homme, mais d'un esprit comme [vu précédemment](#).

Argument 2 / Insistance

Jésus insiste **4 fois** sur le fait que **le Paraclet est un esprit**. En fait il va le souligner dans les 4 énonciations de la prophétie (Jn 14:17, Jn 14:26, Jn 15:26, Jn 16:13), c'est-à-dire à chaque fois et **Muhammad n'est pas un esprit**.

Comme vu en [prémisses](#), il n'y a qu'un seul paraclet et qu'un seul Saint Esprit, donc le paraclet est **L'esprit Saint et non Un esprit Saint**.

Voir aussi : [Le paraclet est un esprit](#).

Muhammad est-il en nous ? Serait il devenu un fantôme qui s'appellerait l'Esprit de vérité après sa mort ?

Qui ici peut dire **je possède Muhammad ?** et pourtant nous pouvons affirmer que **les apôtres possèdent le Saint Esprit**.

Pourquoi dans la critique universitaire, parle-t-on d'Esprit Paraclet pour identifier le paraclet johannique ?

Argument 3 / Provient du Père

[Muhammad ne peut être le paraclet car il ne provient pas du Père.](#)

[Jean 15:26](#)

Quand sera venu le consolateur, que je vous enverrai de la part du Père,
l'Esprit de vérité, **qui vient (ekporeuetai / ἐκπορεύεται) du (para / παρὰ)**
Père, il rendra témoignage de moi;

[Κατα ιωαννην 15:26](#)

Γ"Οταν ἔλθῃ ὁ παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρός, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ·

Ici le mot παρὰ ([para](#)) est utiliser pour dire que le paraclet **vient du Père, part de chez le Père** avec une suggestion d'**union de lieu** ou de résidence quand il est utiliser avec les verbes : "venir", "partir" et "se lever" et donc ici le verbe ἐκπορεύεται (ekporeuetai). On peut dire qu'ici le paraclet va "se déplacer d'un mouvement depuis les cieux jusqu'au apôtre".

a. properly, with a suggestion of union of place or of residence, after verbs of coming, departing, setting out, etc. (cf. Frenchvenir, partir de chez quelqu'un): [Mark 14:43](#); [Luke 8:49](#) (here Lachmann ἀπό); [John 15:26](#); [John 16:27](#); [John 17:8](#); (*παρὸς ἡς ἐκβεβλήκει ἐπτά δαιμόνια*, [Mark 16:9](#) L Tr text WH); *εἶναι παρά Θεοῦ*, of Christ, **to be sent from God**, [John 9:16, 33](#); **to be sprung from God** (by the nature of the *λόγος*), (where for the sake of the context *κάκεῖνος με ἀπέστειλεν* (Tdf. *ἀπέσταλκέν*) is added); *μονογενοῦς παρά πατρός* namely, *ὄντος*, [John 1:14](#); *ἐστι τί παρά τίνος*, is given by one, [John 17:7](#) (cf.

Si le paraclet aurait était un prophète, **Jean aurait pu utiliser le mot ἀποστέλλω** (apostello) comme il l'a fait pour **designer des envoyé** comme :

- Jean Baptiste
- Jésus
- Des sacrificeurs
- Des lévites
- Des pharisiens
- Des huissiers
- Les apôtres

LE PARACLET

Mais il ne l'a **jamais utilisé ce mot pour le Saint Esprit ni le Paraclet.**

Muhammad était-il auprès du Père avant de venir remplir son rôle de paraclet ?
Qu'est ce qu'il y faisait avant de venir ?

Muhammad procède t-il du Père ?

Pourquoi Jean n'utilise pas le mot ἀποστέλλω (apostello) pour désigner le paraclet ?

Voir aussi : [Le Saint Esprit provient du Père.](#)

LE PARACLET

Thèse 3 / Paroles de Jésus

Muhammad ne peut être le paraclet car il ne rappelle pas les paroles de Jésus.

Arguments

Argument 1 / Adultère

Le dilemme de l'adultère

Muhammad parle de lui-même car il contredit directement les enseignements de Jésus et va même enfreindre les commandements de Jésus vie à vie du mariage. Car **il ne rappelle pas tout ce que Jésus à dit** (Jn 14:26), il ne peut être le paraclet.

Argument 2 / Crucifixion

1 Corinthiens 1:23

nous, **nous (Apôtres) prêchons Christ crucifié**; scandale pour les Juifs et folie pour les païens,

Coran 4:157-158 (Sourate L'Étoile / An-Najm)

et à cause leur parole : "Nous avons vraiment tué le Christ, Jésus, fils de Marie, le Messager d'Allah"... Or, **ils (gens du livre) ne l'ont ni tué ni crucifié; mais ce n'était qu'un faux semblant** ! Et ceux qui ont discuté sur son sujet sont vraiment dans l'incertitude : ils n'en ont aucune connaissance certaine, ils ne font que suivre des conjectures et **ils (gens du livre) ne l'ont certainement pas tué.**

Muhammad ne prêche pas un **Christ crucifié** (1 Cor 1:23, Coran 4:157-158).

Argument 3 / Jésus fils de Dieu

1 Jean 2:22

Qui est menteur, sinon celui qui nie que Jésus est le Christ? Celui-là est l'antéchrist, qui nie le Père et le Fils.

1 Jean 3:23-24

LE PARACLET

Et c'est ici son commandement: que nous croyions au nom de **son Fils Jésus-Christ**, et que nous nous aimions les uns les autres, selon le commandement qu'il nous a donné. Celui qui garde ses commandements demeure en Dieu, et Dieu en lui; et nous connaissons qu'il demeure en nous par l'**Esprit qu'il nous a donné**.

Coran 9:30

Les Juifs disent : "Uzayr est fils d'Allah" et les Chrétiens disent : "**Le Christ est fils d'Allah**". Telle est leur parole provenant de leurs bouches. **Ils imitent le dire des mécréants avant eux**. Qu'Allah les anéantisse ! **Comment s'écartent-ils** (de la vérité) ?

Coran 19:35

Il ne convient pas à Allah de s'attribuer un fils. Gloire et Pureté à Lui !
Quand Il décide d'une chose, Il dit seulement : "Soi !" et elle est.

Muhammad ne prêche pas un **Christ fils de Dieu** (1 Jean 3:23-24, Coran 9:30, Coran 19:35)

Thèse 4 / Milieu d'Israël

Muhammad ne peut être le paraclet car Dieu n'était pas au milieu d'Israël.

Joël 2:27-28

Et vous saurez que **je suis au milieu d'Israël**, Que **je suis l'Eternel**, votre Dieu, et qu'il n'y en a point d'autre, Et mon peuple ne sera plus jamais dans la confusion. Après cela, **je répandrai mon esprit sur toute chair**; Vos fils et **vos filles prophétiseront, vos vieillards auront des songes**, Et vos jeunes gens des visions.

Ici on remarque que le Saint Esprit devait venir **quand l'Eternel était au milieu d'Israël**, donc à l'époque de Jésus et non celle de Muhammad.

Thèse 5 / Innovation

Un salafiste ne peut affirmer que Muhammad est le paraclet car ce serait une innovation (bid'ah / بدعه).

Aucun prédécesseur des trois première génération de compagnons de Muhammad croyez que Muhammad était le paraclet. A preuve du contraire, c'est une bid'ah pour l'exagération dans l'adoration d'Allah.

Pourquoi les grands savants islamique des premier siècle de l'hégire n'on jamais parler du paraclet ?

Pourquoi Muhammad n'a jamais citer les versets qui parlent de lui comme Jésus l'a fait avec le rouleau d'Esaïe (Luc 4:17-21) ?

Voir aussi : [Prémisses](#).

Thèse 6 / Aide ou Aidé

Muhammad ne peut être le paraclet car on lui vient en aide.

Coran 7:157

Ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré qu'ils trouvent écrit (mentionné) chez eux dans la Thora et l'évangile. Il leur ordonne le convenable, leur défend le blâmable, leur rend licites les bonnes choses, leur interdit les mauvaises, et leur ôte le fardeau et les jougs qui étaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, le soutiendront, **lui porteront secours** et suivront la lumière descendue avec lui ; ceux-là seront les gagnants.

1 Jean 2:1-2

Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous ne péchiez point. Et si quelqu'un a péché, nous avons **un avocat (paraclet) auprès du Père, Jésus-Christ** le juste. Il est lui-même **une victime expiatoire pour nos péchés**, non seulement pour les nôtres, mais aussi pour ceux du monde entier.

Muhammad ne peut être le paraclet car **on lui porte secours**. Ce qui **n'est pas le cas du Saint Esprit**, il est inconcevable de dire qu'on l'on viendrait en aide à l'Esprit

LE PARACLET

de Dieu. Et quant à Jésus, **il n'est pas dans son rôle de paraclet** quand on lui vient en aide, car il est avocat auprès du Père après son sacrifice.

Autres arguments

Argument 1 / Prophétisme de Jean

Il est très peu probable que le rôle du paraclet soit celui d'un prophète car Jean donne de l'importance au prophétisme comme on le remarque dans sa première épître (1 Jean 4:1-4) et son silence dans l'annonce du paraclet sur une éventuel activité prophétique réfute cette possibilité.

Voir [Annexe II](#)

Argument 2 / Unique Médiateur

1 Timothée 2:5

Car il y a un seul Dieu, et aussi un seul médiateur entre Dieu et les hommes,
Jésus-Christ homme,

Muhammad ne peut pas être un médiateur entre Dieu et les hommes car cet unique médiateur est **Christ** (1 Jean 3:23-24, Coran 9:30, Coran 19:35).

LE PARACLET

Réfutation des thèses islamiques

Thèse 1 / Parlez de soi-même

Jean 16:13

Quand le consolateur sera venu, l'Esprit de vérité, il vous conduira dans toute la vérité; car **il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu**, et il vous annoncera les choses à venir.

Deutéronome 18:18

Je leur susciterai du milieu de leurs frères **un prophète** comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur **dira tout ce que je lui commanderai**.

Jean 12:49

Car je (Jésus) n'ai point parlé de moi-même; mais le Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire et annoncer.

Coran 53:2-4 (Sourate L'Étoile / An-Najm)

Votre compagnon ne s'est pas égaré et n'a pas été induit en erreur et il ne prononce rien sous l'effet de la passion; **ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée.**

Arguments

Argument 1 / Propète

- Car Jésus décrit le paraclet comme quelqu'un qui ne parle pas de lui-même (Jn 16:13).
- Donc c'est la fonction d'un messager / prophète.

[voir la réfutation ➔](#)

LE PARACLET

Argument 1 / bis / Prophète

- Car Dieu met ses paroles dans la bouche de ses prophètes, comme Jésus et Moïse (Deut 18:18, Jn 12:49) et que le paraclet est semblable à Jésus et Moïse parce qu'il répète les paroles de Dieu.
- Donc le paraclet est un prophète.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 2 / Saint Esprit Dieu

- Car Jésus décrit le paraclet comme quelqu'un qui ne parle pas de lui-même et que Dieu parle toujours de lui-même et il ne pourra pas répéter les paroles de quelqu'un d'autres (Jn 16:13).
- Alors si le Saint Esprit est Dieu alors il n'est pas question de lui.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 3 / Muhammad Paraclet

- Car Muhammad répète les paroles de Dieu (Coran 53:2-4).
- Alors il est le Paraclet

[voir la réfutation ➔](#)

Réfutations

Jean 16:13

Quand le consolateur sera venu, l'Esprit de vérité, il vous conduira dans toute la vérité; car **il ne parlera pas de lui-même**, mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses à venir.

Matthieu 24:35

Le ciel et la terre passeront, mais **mes (Jésus) paroles ne passeront point.**

Luc 16:18

Quiconque répudie sa femme et en épouse une autre commet un adultère, et **quiconque épouse une femme répudiée par son mari commet un adultère.**

Coran 33:37

Quand tu disais à celui qu'Allah avait comblé de bienfaits, tout comme toi-même l'avais comblé : "Garde pour toi ton épouse et crains Allah", et tu cachais en ton âme ce qu'Allah allait rendre public. Tu craignais les gens, et c'est Allah qui est plus digne de ta crainte. **Puis quand Zayd eût cessé toute relation avec elle, Nous te la fîmes épouser, afin qu'il n'y ait aucun empêchement pour les croyants d'épouser les femmes de leurs fils adoptifs, quand ceux-ci cessent toute relation avec elles. Le commandement d'Allah doit être exécuté.**

Réfutation 1^{Pas plus grand} / [Arg1](#) [Arg1bis](#)

Comment le Saint Esprit ne parle-t-il pas de lui-même en étant Dieu ?

Saint Jean Chrysostome

Ces paroles: «Vous ne pouvez porter maintenant ces vérités», (mais vous le pourrez plus tard) et ces autres: «L'Esprit saint vous conduira à toute vérité», pouvaient donner aux Apôtres **la pensée que l'Esprit saint était plus grand que lui, il (Jésus) se hâte donc d'ajouter:** «Car **il ne parlera pas de lui-même**», etc.

LE PARACLET

D'après Saint Jean Chrysostome, il faut comprendre la phrase «Car il ne parlera pas de lui-même» (Jn 16:13) par une affirmation que **le Saint Esprit n'est pas plus grand que le Christ**. Le saint esprit viens continuer le travail que jesus à commencé dans les apôtres (l'église) en complétant la base que le christ a posé et donc il y a une unité dans l'enseignement et **synergie entre les hypostases divine^(slt)**. Jésus n'a donc pas dit la phrase « Car il ne parlera pas de lui-même » (Jn 16:13) pour décrire la condition d'un prophète.

Réfutation 2 Synergie divine / [Arg.2](#)

Comment le Saint Esprit ne parle-t-il pas de lui-même en étant Dieu ?

Saint Augustin

Ces paroles sont semblables à celles que le Sauveur dit de lui-même: «Je ne puis faire rien de moi-même, mais je juge suivant ce que j'entends» (Jean 5:30), toutefois il parlait ainsi en tant qu'homme. – Or, comme l'Esprit saint n'est pas devenu créature par son union à un être créé, comment entendre en lui ces paroles de Notre-Seigneur? Nous devons les entendre dans ce sens que **l'Esprit saint n'existe point par lui-même**, car le Fils est né du Père, et **l'Esprit saint procède du Père**; or quelle différence entre procéder et naître, c'est ce qui demanderait de longues discussions et ce qu'il serait téméraire de définir. **Entendre pour l'Esprit-Saint (Jean 16:13), c'est savoir, et savoir, c'est être. Puisque donc l'Esprit saint n'existe pas de lui-même, mais par celui de qui il procède, il reçoit la science et la propriété d'entendre de celui duquel il reçoit l'être.** L'Esprit saint entend donc, toujours parce qu'il sait toujours; c'est donc de celui qui lui a donné l'être qu'il a entendu, qu'il entend et qu'il entendra.

D'après Saint Augustin, pour l'Esprit Saint **entendre c'est exister** et **l'Esprit Saint procède du Père et n'existe pas de lui-même**. On comprend donc la phrase «Car il ne parlera pas de lui-même» comme une explication des **relations entre les hypostases divine^(slt)**.

Dans la trinité, **le Saint Esprit ne fait rien de lui-même** au vu des relations entre les hypostases divines, car ses dernières sont dans **une synergie**, l'une ne fait rien sans la participation d'une autre.

LE PARACLET

Réfutation 3 / [Arg 2](#)

Comment le Saint Esprit ne parle-t-il pas de lui-même en étant Dieu ?

1 Corinthiens 2:10

Dieu nous les a révélées par l'Esprit. Car **l'Esprit sonde tout, même les profondeurs de Dieu.**

Romains 8:26-27

De même aussi l'Esprit nous aide dans notre faiblesse, car nous ne savons pas ce qu'il nous convient de demander dans nos prières. Mais **l'Esprit lui-même intercède** par des soupirs inexprimables; et celui qui sonde les coeurs connaît quelle est la pensée de l'Esprit, parce que **c'est selon Dieu qu'il (l'Esprit) intercède en faveur des saints.**

Pré-requis: **Le Saint Esprit est l'esprit de Dieu**, il entre dans la création pour inspirer les hommes, mais l'essence du père lui ne rentre pas dans la création.

L'esprit de Dieu communique tous de la part du père. **C'est selon Dieu que le saint esprit intercède en faveur des saints** (Romains 8:26-27). **L'esprit de Dieu sonde tout, même les profondeurs de Dieu.**

Au vue de c'est de verset on voit que l'on peux pas amalgamer Dieu le Père et Dieu le Saint Esprit (^{slt}), soit Dieu et son esprit.

Réfutation 3 _{bis} / [Arg 2](#)

Comment le Saint Esprit ne parle-t-il pas de lui-même en étant Dieu ?

Jean 14:26

Mais le consolateur, l'Esprit-Saint, que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses, et vous rappellera tout ce que je (Jésus) vous ai dit.

Il faut prendre en compte le verset **Jn 14:26** qui nous permet de savoir de qui le Paraclet va reprendre les paroles et ce de façon exhaustive, c'est-à-dire Jésus Christ. En effet, le Paraclet rappelle aux apôtres les **enseignements de Jésus** car ce qui est au père et au fils. **Le Paraclet** ne va effectivement pas parler de

LE PARACLET

lui-même mais **répéter les paroles de Jésus aux apôtres** (et aux hommes) et non seulement celles du Père comme les musulmans le disent.

Réfutation 4 Sophismes / [Arg 1](#), [Arg 1 bis](#), [Arg 3](#)

Déconstruction des sophismes

L'argument 1_{bis} et l'argument 3 sont des **sophismes** d'[affirmation du conséquent](#) :

1. Si P alors Q
2. Q
3. Donc P

Soit ici :

1. Si "on est un prophète" alors "on parle pas de soi même"
2. Le paraclet "ne parle pas de lui même"
3. Donc le Paraclet "est un prophète"

Ou encore :

1. Si "on est le paraclet" alors "on répète les paroles de Dieu"
2. Muhammad "répète les paroles de Dieu"
3. Donc Muhammad "est le Paraclet"

Comment l'on peut parler d'autre que soi sans être prophètes ?

[Éphésiens 4:11](#)

Et il a donné **les uns comme apôtres, les autres comme prophètes**, les autres comme évangélistes, les autres comme pasteurs et docteurs,

Dans l'[argument 1](#) (^{prophète}), on oublie pernicieusement que **les anges et les apôtres ne parlent pas de leur propre autorité** ou de leur enseignement mais répètent les paroles du fils ou du père et cela ne les rend pas plus prophètes (Éph 4:11).

Comment le paraclet se différencie de Moïse et Jésus, les prophètes ?

[Deutéronome 18:18](#)

LE PARACLET

Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète comme toi, je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai.

Actes 3:20-22

et qu'il envoie celui qui vous a été destiné, Jésus-Christ, que le ciel doit recevoir jusqu'aux temps du rétablissement de toutes choses, dont Dieu a parlé anciennement par la bouche de ses saints prophètes. Moïse a dit: Le Seigneur votre **Dieu vous suscitera d'entre vos frères un prophète comme moi;** vous l'écouteriez dans tout ce qu'il vous dira,

Dans l'argument 1_{bis} (^{prophète}), le paraclet n'est pas semblable à Jésus en ce qu'il prend uniquement des paroles du Père, car **il prendra les paroles de Jésus.**

Dieu ne dit pas qu'il met ses paroles dans la bouche de Moïse dans le verset Deut 18:18 mais dans celle du prophète annoncé, c'est à dire Jésus (Actes 3:20-22).

Contre argumentation

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui soit contraire à celui de Jésus ?

Pourquoi Muhammad contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) ?

Muhammad a-t-il déjà été appelé esprit de vérité ?

Peux-tu prouver que muhammad n'a jamais menti, alors qu'il a déjà péché ?

Voir aussi : [Muhammad n'est pas le paraclet.](#)

Thèse 2 / Autre paraclet

Jean 14:16

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera **un autre consolateur (paraclet)**,
afin qu'il demeure éternellement avec vous,

1 Jean 2:1

Mes petits enfants, je vous écris ces choses, afin que vous ne péchiez point.
Et si quelqu'un a péché, nous avons **un avocat (paraclet) auprès du Père,**
Jésus-Christ le juste.

Jean 4:44

Car il (**Jésus**) avait déclaré lui-même qu'**un prophète** n'est pas honoré
dans sa propre patrie.

Arguments

Argument 1 / Plusieurs Saint Esprit

- Car il y a plusieurs paraclets.
- Alors si le paraclet et le Saint Esprit, il y a plusieurs Saint Esprit.

[voir la réfutation](#) ➔

Réfutations

Réfutation 1 / [Arg1](#)

Déconstruction des sophismes

L'argument 1 est un **sophisme** d'affirmation du conséquent :

1. Si P alors Q
2. Q
3. Donc P

Soit ici :

1. Si "on est le Saint Esprit" alors "on est un Paraclet"
2. Les paraclets "sont multiples"
3. Donc le Saint Esprit "est multiple"

Comment peut-il y avoir plusieurs paraclet sans qu'il y ait plusieur Saint Esprit ?

Dans l'[argument 1](#) (^{Plusieurs Saint Esprit}), on nous incite pernicieusement à penser que les paraclets doivent avoir la même nature. Cependant **la définition d'un paraclet** (**Παράκλητος**), c'est à dire une personne qui vient en aide, **n'induit pas de nature particulière**. Le fils et le Saint Esprit sont paraclet.

Contre argumentation

Pourquoi Muhammad remplirait-il le même rôle que le saint esprit en étant le paraclet ?

C'est là aussi une façon de faire de Muhammad un deuxième Saint Esprit (Esprit de vérité saint, éternelle, non reçu/connu/vue du monde, dans les apôtres, issu du Père, annonçant les choses à venir) ?

Voir aussi : [Muhammad n'est pas le paraclet](#).

Thèse 3 / Déjà venu

Jean 16:7

Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car **si je ne m'en vais pas, le consolateur (Paraclet) ne viendra pas vers vous;** mais, si je m'en vais, je vous l'enverrai.

Luc 1:67

Zacharie, son père, fut **rempli du Saint-Esprit**, et il prophétisa, en ces mots:

Luc 1:41

Dès qu'**Elisabeth** entendit la salutation de Marie, son enfant tressaillit dans son sein, et elle fut **remplie du Saint-Esprit**.

Luc 1:15

Car il (**Jean Baptiste**) sera grand devant le Seigneur. Il ne boira ni vin, ni liqueur enivrante, et il sera **rempli de l'Esprit-Saint** dès le sein de sa mère;

Luc 2:25

Et voici, il y avait à Jérusalem un homme appelé **Siméon**. Cet homme était juste et pieux, il attendait la consolation d'Israël, et **l'Esprit-Saint était sur lui.**

Luc 4:1

Jésus, rempli du Saint-Esprit, revint du Jourdain, et il fut conduit par l'Esprit dans le désert,

Jean 20:22

Après ces paroles, il souffla sur eux, et leur dit: **Recevez (Apôtres) le Saint-Esprit.**

Arguments

Argument 1

- Car le Saint Esprit était déjà présent avec Zacharie (Luc 1:67), Elisabeth (sa femme, Luc 1:41), Jean Baptiste (Luc 1:15), Siméon (Luc 2:25), Jésus (Luc 4:1) et parce que ce qui est déjà présent ne peut venir.
- Alors le paraclet ne peut pas être le Saint Esprit.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 1_{bis}

- Car Jésus à déjà donné le Saint Esprit aux apôtres lorsqu'il était avec eux (Jn 20:22) et parce que ce qui est déjà présent ne peut venir.
- Alors le paraclet ne peut pas être le Saint Esprit.

[voir la réfutation ➔](#)

Réfutations

Réfutation 1 Saint Esprit pour tous / [Arg1](#)

Jean 14:17 (Κατα ιωαννην)

l'Esprit de vérité, que le monde ne peut recevoir, parce qu'il ne le voit point et ne le connaît point; mais vous, vous le connaissez, car **il demeure avec vous, et il sera en vous.**

Τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει· Ὅμερος γινώσκετε αὐτό, ὅτι **παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται.**

Τὸ πνεῦμα	τῆς ἀληθείας	ὅ	ὁ κόσμος	οὐ	δύναται	λαβεῖν
l'Esprit	de vérité	que	le monde	n'est pas	capable	de recevoir

Ὅμερος	γινώσκετε αὐτό	ὅτι	παρ' ὑμῖν	μένει	καὶ	ἐν ὑμῖν	ἔσται
vous	le connaissez	car	au près de vous	il demeure	et	en vous	il sera

Actes 2:38-39

Pierre leur dit: Repentez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ, pour le pardon de vos péchés; et **vous recevrez le don du Saint-Esprit.** Car la promesse est pour vous, pour vos enfants, et pour tous ceux qui sont au loin, en aussi grand nombre que le Seigneur notre Dieu les appellera.

Éphésiens 5:18-19

LE PARACLET

Ne vous enivrez pas de vin: c'est de la débauche. **Soyez, au contraire, remplis de l'Esprit;** entretenez-vous par des psaumes, par des hymnes, et par des cantiques spirituels, chantant et célébrant de tout votre coeur les louanges du Seigneur;

Comment le Saint Esprit peut être prophétiser alors qu'il est déjà là ?

Approche textuelle

Dans le verset Jn 14:17 il est dit que **le paraclet:**

- **demeure auprès des apôtres** (παρ' ὑμῖν μένει)
- **sera dans les apôtres** (ἐν ὑμῖν ἔσται)

On voit ici que le fait que le Paraclet était déjà là (en Jésus) ne l'empêche pas de venir dans les apôtres.

Jean 1:33

Je ne le connaissais pas, mais celui qui m'a envoyé baptiser d'eau, celui-là m'a dit: Celui sur qui tu verras l'Esprit descendre et s'arrêter, c'est celui (**Jésus**) qui baptise du **Saint-Esprit**.

Pour Jean Baptiste, même si le saint esprit était déjà là, il savait que **Jésus allait apporter une chose nouvelle**, c'est-à-dire **le baptême du saint esprit**. On voit donc que le fait que le saint esprit était déjà là ne change rien, cependant Jésus va opérer à une **démocratisation du saint esprit**, au travers de l'inauguration de **baptême du saint esprit** (Jn 1:33, Act 2:38-39, Eph 5:18-19).

Approche théologique

Cette **démocratisation du saint esprit**, est le résultat de **l'alliance nouvelle** entre Dieu le Père et Jésus d'un côté et l'Église de l'autre. En effet, le croyant s'engage en donnant sa vie à Dieu, en respectant la volonté divine et **lui s'engage en retour en nous donnant la grâce, c'est-à-dire l'aide**, pour que l'on puisse garder l'alliance. Cette aide est opérée par **le Saint Esprit** mais pour en bénéficier il faut rentrer dans l'alliance qui a été contractée par **le sang du Christ**.

L'évolution des modalités de **juridiction et de sacerdoce** (prêtrise) **s'inscrit dans une alliance**, cependant Muhammad n'a jamais fait parti d'aucune alliance ni

LE PARACLET

par lui ne s'est faite **aucune alliance** et ceci car l'alliance nouvelle qui s'est faite par le christ est éternelle et son **sacerdoce intransmissible**.

Réfutation 2 Saint Esprit Éternel | [Arg1](#)

Comment le Saint Esprit peut être prophétiser alors qu'il est déjà là ?

Genèse 6:3

Alors l'Éternel dit: Mon esprit ne restera pas à toujours dans l'homme, car l'homme n'est que chair, et ses jours seront de cent vingt ans.

Le Saint Esprit ne demeure pas éternellement dans l'ancien testament (Genèse 6:3), car ce changement est opéré par Jésus, c'est en ça qu'il est prophétiser alors qu'il est déjà présent. Le Saint Esprit est scellé en nous, dans notre cœur que dans la nouvelle alliance.

Réfutation 3 Mission du Saint Esprit | [Arg1](#)

Comment le Saint Esprit peut être prophétiser alors qu'il est déjà là ?

Le Saint Esprit n'a pas le même objectif entre le Nouveau Testament et l'Ancien Testament, et il est accordé à certaines personnes. Son but est de convaincre de la mort et de la résurrection.

Réfutation 4 Simultanéité | [Arg1](#)

Comment le Saint Esprit peut être prophétiser alors qu'il est déjà là ?

1 Samuel 10:5-13

Après cela, tu arriveras à Guibea-Elohim, où se trouve une garnison de Philistins. En entrant dans la ville, tu rencontreras une troupe de prophètes descendant du haut lieu, précédés du luth, du tambourin, de la flûte et de la harpe, et prophétisant eux-mêmes. **L'esprit de l'Éternel te saisira, tu prophétiseras avec eux**, et tu seras changé en un autre homme. Lorsque ces signes auront eu pour toi leur accomplissement, fais ce que tu trouveras à faire, car Dieu est avec toi. Puis tu descendras avant moi à Guilgal; et voici, je descendrai vers toi, pour offrir des holocaustes et des sacrifices d'actions de grâces. Tu attendras sept jours, jusqu'à ce que j'arrive auprès de toi et que je te dise ce que tu dois faire. Dès que Saül eut

LE PARACLET

tourné le dos pour se séparer de Samuel, Dieu lui donna un autre cœur, et tous ces signes s'accomplirent le même jour. Lorsqu'ils arrivèrent à Guibea, voici, une troupe de prophètes vint à sa rencontre. **L'esprit de Dieu le saisit, et il (Saül) prophétisa au milieu d'eux.** Tous ceux qui l'avaient connu auparavant virent qu'**il (Saül) prophétisait avec les prophètes**, et l'on se disait l'un à l'autre dans le peuple: Qu'est-il arrivé au fils de Kis? **Saül est-il aussi parmi les prophètes?** Quelqu'un de Guibea répondit: Et qui est leur père ? -De là le proverbe: **Saül est-il aussi parmi les prophètes?** Lorsqu'il eut fini de prophétiser, il se rendit au haut lieu.

Le Saint Esprit peut être **simultanément sur plusieurs personnes** à la fois, comme le montre les versets présentés dans l'argument associé à cette réfutation. Il vient **en Jésus alors qu'il était en Jean-Baptiste** (Luc 1:15) ou bien **en Saül après son onction alors qu'il était en Samuel** (1 Samuel 10:5-13).

Réfutation 5 ^{Chronologie} / [Arg 1bis](#)

Déconstruction des erreurs chronologiques

Les apôtres ne reçoivent le saint esprit qu'après l'annonce du paraclet.

- Jn 14:15-20, Jn 14:25-26, Jn 15:26-27, Jn 15:5-16 Annonce du paraclet.
- Jn 19:18 Jésus est crucifié.
- Jn 20:22 Jésus souffle sur les apôtres.
- Act 2:1-4 Les apôtres sont remplis du Saint Esprit.

Contre argumentation

Pourquoi Jésus dit le paraclet demeurent avec les apôtres ?

Alors que c'est le cas du Saint Esprit. Muhammad n'a jamais demeuré avec les apôtres, comment l'expliquer ?

D'un point de vue islamique, pour quelle raison Jésus annoncerait un nouveau prophète, si lui-même à dit à la croix « Tout est accompli » (Jn 19:30) et qu'il serait le dernier prophète dans la parabole des vigneron et les prophéties de Daniel (Marc 12:6, Daniel 9:26).

Voir aussi : [Muhammad n'est pas le paraclet](#).

LE PARACLET

Thèse 3 bis / Départ de Jésus

Jean 16:7

Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car **si je ne m'en vais pas, le consolateur (Paraclet) ne viendra pas vers vous;** mais, si je m'en vais, je vous l'enverrai.

Arguments

Argument 1

- Car Jésus doit partir pour que le paraclet vienne.
- Alors ce n'est pas le Saint Esprit

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 2

- Le paraclet doit venir après Jésus.
- Alors ce n'est pas le Saint Esprit

[voir la réfutation ➔](#)

Réfutation

Réfutation 1 / [Arg1](#)

Comment le Saint Esprit doit venir si Jésus doit partir ?

Ce n'est pas parce que Jésus doit partir que le paraclet ne peut pas être le Saint Esprit, l'argument n'en n'est pas un. On peut effectivement expliquer les paroles de Jésus, mais ici la remarque n'a **aucune valeur argumentative** dans le débat.

Pourquoi Jésus doit partir pour que le Saint Esprit vienne ?

Voir aussi : [Jésus doit partir pour envoyer le Saint Esprit](#).

Réfutation 2 / [Arg2](#)

Comment ce qui est déjà arrivé doit venir à nouveau ?

LE PARACLET

Le paraclet est déjà venu sur les prophètes mais n'est pas déjà venu sur les apôtres voilà pourquoi il doit venir.

Voir aussi : [Le Saint Esprit peut être prophétiser alors qu'il est déjà là.](#)

Contre argumentation

Pourquoi Muhammad vient 7 siècles après Jésus alors que Jésus dit « Je ne vous laisserai pas orphelins, je viendrai à vous » (Jn 14:18) ?

Voir aussi : [Muhammad vient trop tard.](#)

Thèse 4 / Intercession

Sahih al-Bukhari 7474, Sahih Muslim 199a, 199b, 199c

« Tout Prophète a une invocation qui sera forcément acceptée. Et j'espère garder la mienne comme intercession pour les croyants le jour de la Résurrection »

7474

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانُ، أَخْبَرَنَا شُعِيبٌ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ، فَأُرِيدُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ أَخْتَبِرَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأَمْتَي يَوْمَ الْقِيَامَةِ ".

199a

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالَا حَدَّثَنَا أَبُو مُعاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ فَتَعَجَّلَ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتِهِ وَإِنِّي أَخْتَبِرُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأَمْتَي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَهِيَ نَاهِيَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَنْ مَاتَ مِنْ أَمْتَي لَا يُنْتَرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا ".

199b

حَدَّثَنَا قَتْبَيَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ، وَهُوَ ابْنُ الْفَعْقَاعِ - عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ يَدْعُونَ بِهَا فَيُسْتَجَابُ لَهُ فَيُؤْتَاهَا وَإِنِّي أَخْتَبِرُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأَمْتَي يَوْمَ الْقِيَامَةِ ".

199c

حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذِ الْعَنْدِرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُحَمَّدٍ، - وَهُوَ ابْنُ زَيَادٍ - قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ دَعَا بِهَا فَاسْتَجَبَ لَهُ وَإِنِّي أُرِيدُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ أُوَحِّدَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأَمْتَي يَوْمَ الْقِيَامَةِ ".

Coran 21:107

Et Nous ne t'avons envoyé qu'en **miséricorde** pour l'univers.

Coran 9:128

Certes, un Messager pris parmi vous, est venu à vous, auquel pèsent lourd les difficultés que vous subissez, qui est plein de sollicitude pour vous, qui est **compatissant** et miséricordieux envers les croyants.

Coran 7:157

LE PARACLET

Ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré qu'ils trouvent écrit (mentionné) chez eux dans la Thora et l'évangile. Il leur ordonne le convenable, leur défend le blâmable, leur rend licites les bonnes choses, leur interdit les mauvaises, et leur ôte le **fardeau et les jougs** qui étaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, le soutiendront, **lui porteront secours** et suivront la lumière descendue avec lui ; ceux-là seront les gagnants.

Coran 9:103

Prélève de leurs biens une Sadaqa par laquelle tu les purifies et les bénis, et **prie pour eux**. Ta prière est une quiétude pour eux. Et Allah est Audient et Omniscient.

Coran 3:159

C'est par quelque miséricorde de la part d'Allah que tu (Muhammad) as été si doux envers eux ! Mais si tu étais rude, au cœur dur, ils se seraient enfuis de ton entourage. Pardonne-leur donc, et **implore pour eux le pardon** (d'Allah). Et consulte-les à propos des affaires; puis une fois que tu t'es décidé, confie-toi donc à Allah, Allah aime, en vérité, ceux qui Lui font confiance.

Coran 16:102

Dis : "C'est le **Saint Esprit qui l'a fait descendre** de la part de ton Seigneur en toute vérité, afin de raffermir [la foi] de ceux qui croient, ainsi qu'un guide et une bonne annonce pour les Musulmans.

Coran 42:52

Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé **un esprit [le Coran]** provenant de notre ordre. Tu n'avais aucune connaissance du Livre ni de la foi; mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Et en vérité tu guides vers un chemin droit,

Coran 20:2

Nous n'avons point fait descendre sur toi **le Coran pour que tu sois malheureux**,

Coran 4 170

LE PARACLET

ô gens ! **Le Messager vous a apporté la vérité de la part de votre Seigneur.**
Ayez la foi, donc, cela vous sera meilleur. Et si vous ne croyez pas
(qu'importe !), c'est à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieux et
sur la terre. Et Allah est Omniscient et Sage.

Argument 1

- Car Muhammad a garder son invocation pour l'intercession de sa communauté lors de la résurrection.
- Alors Muhammad est le paraclet.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 2

- Car le coran est décrit comme une consolation, un rappel et un esprit.
- Alors Muhammad est le paraclet.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 3

- Car le Messager vous a apporté la vérité de la part de votre Seigneur.
- Alors Muhammad est le paraclet.

[voir la réfutation ➔](#)

Réfutation

Réfutation 1 Jour de la résurrection / [Arg1](#)

Comment la prophétie ne concerne-t-elle pas le jour de la résurrection ?

Jean 16:8

Et quand il sera venu, il (Paraclet) **convaincra le monde en ce qui concerne le péché, la justice, et le jugement:**

Jean 16:10

la justice, parce que je vais au Père, et que vous ne me verrez plus;

LE PARACLET

Il n'est nullement mentionné que le paraclet intercède le jour de la résurrection, au contraire, il doit:

- convaincre le monde en ce qui concerne le péché, pour que les hommes se convertissent et face la volonté de l'Eternel et paraître pure pour le jour de la résurrection.
- convaincre le monde de justice, non lors du jugement dernier mais parce que le Fils va au Père.

Pourquoi convaincre le monde le jour de la résurrection serait une aide pour ce qui le reçoit ?

Réfutation 1_{bis}^{Trop tard} / [Arg 1](#)

Romains 8:26

De même aussi l'Esprit nous aide dans notre faiblesse, car nous ne savons pas ce qu'il nous convient de demander dans nos prières. Mais **l'Esprit lui-même intercède** par des soupirs inexprimables;

Jean 14:18

Je (Jésus) ne vous laisserai pas orphelins, je viendrai à vous.

Sachant que le Saint Esprit descend sur les apôtres lors de l'événement pascal, il **serait tard pour le paraclet de venir au 7^{ème} siècle** ou pire encore de venir le **jour de la résurrection** car Jésus à dit « je ne vous laisserai pas orphelins ».

Comment espérez-vous convaincre les chrétien qu'une prophétie qui s'est réalisée doit se réaliser à nouveau et que cela impliquerait que le livre duquel est tirée la prophétie contient des erreurs ?

Réfutation 2^{Livre Esprit} / [Arg 2](#)

La conception de livre-esprit n'existe pas dans la bible. Il est pas conceivable que Jean où Jésus pensait qu'un livre soit un esprit ? Et si c'était le cas, il l'aurait explicité. D'ailleurs personne n'a jamais eu la croyance que le paraclet serait un livre. On n'a jamais vu de livre intercéder.

LE PARACLET

Réfutation 3 Tchoutchouka / [Arg 2](#)

Il faut que le débatteur musulman soit clair, ici qui est le paraclet ? le coran ou Muhammad ? C'est un raccourci fallacieux de regrouper les deux, ça ne fait pas sens. Jésus parle d'un autre paraclet au singulier.

Contre argumentation

Voir aussi : [Muhammad n'est pas le paraclet.](#)

Thèse 5 / vous

Le vous ne concerne pas les apôtres mais la communauté de tous les croyants, en particulier ceux ici ce qui croit en Jésus et ça ne concerne pas forcément que ce de son temps.

[voir la réfutation ➔](#)

Jean 15:26-27

Quand sera venu le consolateur, que **je (Jésus) vous enverrai** de la part du Père, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il rendra témoignage de moi; et vous aussi, vous rendrez témoignage, parce que vous êtes avec moi dès le commencement.

Jean 16:7

Cependant je vous dis la vérité: il vous est avantageux que je m'en aille, car si je ne m'en vais pas, le consolateur (Paraclet) ne viendra pas vers vous; mais, si je m'en vais, **je vous l'enverrai**.

Genèse 50:25

Joseph fit jurer les fils d'Israël, en disant: **Dieu vous visitera; et vous ferez remonter mes os** loin d'ici.

Exode 13:19

Moïse prit avec lui les os de Joseph; car Joseph avait fait jurer les fils d'Israël, en disant: Dieu vous visitera, et vous ferez remonter avec vous mes os loin d'ici.

Matthieu 23:35

afin que retombe sur **vous** tout le sang innocent répandu sur la terre, depuis le sang d'Abel le juste jusqu'au sang de Zacharie, fils de Barachie, que **vous avez tué** entre le temple et l'autel.

Arguments

Argument 1 / Os de Joseph

- Car pour l'enterrement de ses os Joseph s'adresse à ses frères et au juifs en face de lui (Gen 50:25) et que l'enterrement a lieu 4 siècles plus tard (Exode 13:19).
- Donc le vous utilisé par Jésus peut correspondre aux musulmans du 7^{ème} siècle.

[voir la réfutation ➔](#)

Argument 2 / Mort de Zacharie

- Car Jésus va utiliser un “vous communautaire” pour reprocher la mort de Zacharie au Jérusalémites (Mat 23:35).
- Donc le vous utilisé par Jésus peut correspondre aux musulmans du 7^{ème} siècle.

[voir la réfutation ➔](#)

Réfutation

Réfutation 1 / [Arg1](#)

Comment le “vous” utilisé par Jésus désigne ses contemporains (les apôtres)
alors que le “vous” de Joseph ne désigne pas ses contemporains ?

Genèse 50:23

Joseph vit les **fils d'Ephraïm jusqu'à la troisième génération**; et les fils de Makir, fils de Manassé, naquirent sur ses genoux.

Matthieu 1:1

Généalogie de **Jésus-Christ, fils de David, fils d'Abraham.**

Jean 13:1-2

Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il (**Jésus**) se mit à laver les pieds des **disciples**, et à les essuyer avec le linge dont il était ceint.

LE PARACLET

Jean 13:12

Après qu'il leur eut lavé les pieds, et qu'il eut pris ses vêtements, il se remit à table, et leur dit: Comprenez-vous ce que je vous ai fait ?

Le texte dit que Joseph fit jurer **les fils d'Israël**, il ne dit **pas** qu'il fait jurer **ses frères**, car en effet l'expression **fils d'Israël ici peut désigner les descendants de Jacob** (Mat 1:1, Gen 50:23).

En ça, c'est belle est bien **les fils d'Israël qui on enterré les os de Joseph**, mais on peut pas en dire autant du nous dans le versets Jn 13:1-2 et Jn 13:12 où Jésus lave les pieds des apôtres et non ceux de la communauté de Muhammad.

Donc le vous utilisé par Jésus désigne ses contemporains, soit les apôtres, car à eux seuls il à laver les pieds et par **l'étude narrative**, on remarque que les versets prophétiques depuis **Jn 14:15 ne peuvent être séparés du reste du récit**. Le verset Gen 50:25 quant à lui peut l'être car Joseph commence seulement à parler et il n'y a donc pas continuité d'un discours.

Réfutation 2 / [Argu](#)

Luc 24:45-49

Alors il leur ouvrit l'esprit, afin qu'ils comprissent les Ecritures. Et il leur dit: Ainsi il est écrit que le Christ souffrirait, et qu'il ressusciterait des morts le troisième jour, et que la repentance et le pardon des péchés seraient prêchés en son nom à toutes les nations, à commencer par Jérusalem.
Vous êtes témoins de ces choses.

Actes 2:32-33

C'est ce Jésus que Dieu a ressuscité; nous en sommes tous témoins. Elevé par la droite de Dieu, il a reçu du Père **le Saint-Esprit qui avait été promis, et il l'a répandu, comme vous le voyez et l'entendez.**

Le livre des Actes montrent que la promesse a été réalisée au temps même des apôtres. La promesse du consolateur de Jean a son parallèle dans Luc 24 et Actes 2. Alors il ouvrit leur intelligence à la compréhension des Ecritures. Il leur dit : « Ainsi est-il écrit que le Christ souffrirait, qu'il ressusciterait d'entre les morts le troisième jour, et que la conversion serait proclamée en son nom, pour le pardon des péchés, à toutes les nations, en commençant par Jérusalem.

LE PARACLET

À vous d'en être les témoins. Et moi, je vais envoyer sur vous ce que mon Père a promis. Quant à vous, demeurez dans la ville jusqu'à ce que vous soyez revêtus d'une puissance venue d'en haut. »

Acte2 ,32-33 : Ce Jésus, Dieu l'a ressuscité ; nous tous, nous en sommes témoins. Élevé par la droite de Dieu, il a reçu du Père l'Esprit Saint qui était promis, et il l'a répandu sur nous, ainsi que vous le voyez et l'entendez.

Le cas de Joseph ne peut être invoqué puisque le Nouveau Testament lui-même dit que la promesse a été réalisée au temps des Apôtres. S'ils ne veulent pas, alors ils falsifient le Nouveau Testament.

Et en plus remarque bien que la rhétorique de Aymen se retourne contre lui.

Exode SPECIFIE bien que ça accomplit la demande de Joseph. C'est donc clairement indiqué, explicité. Eh bien de la même manière, l'évangile selon Luc et Actes réitèrent la promesse du Consolateur EN SPECIFIANT que ça s'est accompli en Actes 2. Tout se retourne contre eux.

et Actes 2 montre bien que le "vous" concerne les Apôtres puisqu'en Actes 2 Pierre dit "I a reçu du Père l'Esprit Saint qui était promis, et il l'a répandu sur NOUS", ce qui correspond à ce qu'avait dit le Seigneur : "À VOUS d'en être les témoins. Et moi, je vais envoyer sur VOUS ce que mon Père a promis..."

En outre, Joseph spécifie bien "quand Dieu vous visitera". C'est donc conditionné, encadré. Cela s'est réalisé avec Moïse. Pour le Consolateur même chose. La condition est l'Ascension du Christ. Et comme l'indique l'Apôtre Pierre, la réalisation s'est faite lorsque le Seigneur fut "Élevé par la droite de Dieu" et de suite "il a reçu du Père l'Esprit Saint qui était promis". La Bible est en effet claire, et Aymen est un falsificateur.

Réfutation 3 / [Arg 2](#)

Comment le "vous" utilisé par Jésus désigne ses contemporains (les apôtres) alors que le "vous" qu'il utilise face aux Jerusalemites ne désigne pas ses contemporains ?

TODO

Réfutation 4 / [Arg 1](#) [Arg 2](#)

Comment le "vous" utilisé par Jésus désigne ses contemporains (les apôtres) ?

LE PARACLET

Voir aussi : [Le paraclet est reçu des apôtres.](#)

Thèse 6 / Erreurs scripturaires

Arguments

Argument 1 / Periklytos

Coran 61:6 (sourate Le rang / As-Saff)

Et quand **Jésus** fils de Marie dit : "ô Enfants d'Israël, je suis vraiment le Messager d'Allah [envoyé] à vous, confirmateur de ce qui, dans la Thora, est antérieur à moi, et annonciateur d'**un Messager à venir après moi, dont le nom sera "Ahmad"**". Puis quand celui-ci vint à eux avec des preuves évidentes, ils dirent : "C' est là une magie manifeste".

[voir la réfutation ➔](#)

Le texte biblique à était modifié et le mot **parakletos** à était remplacé par **periklytos**. La venue du Paraclet s'accomplit donc en Muhammad dans au verset 6 de la sourate 61, car en arabe, les noms **aHMaD** (plus loué) et **muHaMmaD** (très loué) ont le même radical et des sens voisins et que periklytos signifie aussi qqun de très louer. Ce texte est une prophétie faite par Jésus et s'accomplissant en Muhammad.

Pourquoi Muhammad n'a jamais citer les versets qui parlent de lui comme Jésus l'a fait avec le rouleau d'Esaïe (Luc 4:17-21) ?

Argument 2 / Mot Manquant

Le texte biblique à était modifié et le mot **saint** à été ajouté au verset Jn 14:26.

Réfutations

Réfutations 1^{Periklytos} / [Arg.1](#)

Le mot periklytos ne se trouve dans aucun manuscrit :

- Dans le [Codex Sinaiticus](#) le mot est « *Parakletos* » et non « *Periklytos* », voir [Annexe 3](#).
- Dans le [Codex Alexandrinus](#) le mot est « *Parakletos* » et non « *Periklytos* », voir [Annexe 4](#).
- Dans le [Papyrus 75](#) le mot est « *Parakletos* » et non « *Periklytos* », voir [Annexe 5](#).

Si Jésus avait défini le « *periklytos* » en se référant à l'Esprit-Saint, il n'y aurait rien de bizarre ; il s'agit toujours d'un attribut largement positif et élogieux et on ne voit aucune raison de le changer.

Certes, « *parakletos* » qui signifie : appelé à côté, conseiller, consolateur (c'est le terme technique légal pour définir l'avocat défenseur dans les procès) à une valeur qui inspire en nous avec une force particulière quelque chose de plus : le courage et l'espérance ; mais ceci est un jugement *a posteriori*.

Si Jésus avait voulu dire « *Periklytos* » cela n'aurait rien changé car « *Periklytos* » signifie « Glorieux » et l'Esprit-Saint est Glorieux.

Les dictionnaires de grec évoquent le terme « *periklytos* » comme présent **seulement dans l'Illiade, dans l'Odyssée et chez le poète Hésiode** : nous sommes **au plus tard, au huitième siècle avant Jésus-Christ**, à tel point que certains le marquent d'un astérisque pour indiquer qu'il s'agit d'**un mot archaïque**. Il est impensable que dans la Koinè, la langue grecque courante au temps des Évangiles écrits volontairement d'une façon simple et amplement accessible, on ait utilisé **un mot tellement désuet**, compréhensible peut-être par de peu nombreux savants, de la même façon que si aujourd'hui pour parler au peuple, on s'exprimait avec des termes qui n'ont plus été utilisés depuis le temps de Dante ou de Pétrarque.

LE PARACLET

Réfutations 2^{Mot Manquant} / [Arg 2](#)

Le mot Saint (hágion / Ἅγιον) est bien présent dans les manuscript ancien :

- On le constate dans le [Nestle-Aland](#).
- Dans le [Codex Sinaiticus](#) le mot est bien présent voir [Annexe 9](#).
- Dans le [Codex Alexandrinus](#) le mot est bien présent, voir [Annexe 10](#).
- Dans le [Papyrus 75](#) le mot est bien présent, voir [Annexe 8](#).

Autres affirmations

Affirmation 1 / Couple Esprit Prophète

Éphésiens 4:11

Et il a donné **les uns comme apôtres, les autres comme prophètes**, les autres comme évangélisateurs, les autres comme pasteurs et docteurs.

Affirmation

- Avec l'esprit vient un prophète, donc le paraclet sous-entend un prophète.

Réfutation

Non, l'esprit ne vient pas que sur les prophètes (comme dans l'AT) mais **il vient aussi sur les apôtres et les croyants**.

Affirmation 2 / Prophète-Esprit

1 Jean 4:1

Bien-aimés, n'ajoutez pas foi à tout esprit; mais **éprouvez les esprits**, pour savoir s'ils sont de Dieu, car plusieurs **faux prophètes** sont venus dans le monde.

Affirmation

- Les prophètes sont des esprits.

Réfutation

Jean utilise dans sa 1^{ère} épître une **figure de rhétorique, la synecdoque**, c'est une métonymie particulière pour laquelle la relation entre le terme donné et le terme évoqué constitue une inclusion ou une dépendance matérielle ou conceptuelle.

Ce n'est pas le cas de Jésus dans son discours d'adieu et ça n'aurait pas de sens pour Jésus de désigner l'esprit pour désigner la personne.

[Section à détailler]

Pourquoi Jésus annoncerait-il qu'un esprit doit venir si c'était un prophète ?

LE PARACLET

Affirmation 3 / Enseignement-Éternel

Luc 16:29

Abraham répondit: **Ils ont Moïse et les prophètes;** qu'ils les écoutent.

Jean 14:16

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera un autre consolateur, afin qu'il
(Paraclet) demeure éternellement avec vous,

1 Pierre 1:25

Mais **la parole du Seigneur demeure éternellement.** Et cette parole est celle qui vous a été annoncée par l'Evangile.

Psaume 119:89

A toujours, ô Eternel! **Ta parole subsiste dans les cieux.**

Ésaïe 40:8

L'herbe sèche, la fleur tombe; Mais **la parole de notre Dieu subsiste éternellement.**

Affirmation

- Quand Jésus dit que le paraclet demeure éternellement c'est son enseignement (Luc 16:29), (1 Pi 1:25, Ps 119:89, Ésa 40:8).

Réfutation

Luc utilise dans son évangile **une figure de style, la Métonymie**, qui, dans la langue ou son usage, utilise un mot pour signifier une idée distincte mais qui lui est associée. Ici il cite Moïse et les prophètes pour signifier l'enseignement du Tanakh.

Ce n'est pas le cas de Jésus dans son discours d'adieu et ça n'aurait pas de sens pour Jésus de désigner le paraclet pour désigner son enseignement de **Muhammad.**

Lorsqu' Abraham répond : « Ils ont Moïse et les prophètes » (Luc 16:19), c'est dans le **contexte d'une parabole** racontée par Jésus, mais quand il dit : « afin qu'il

LE PARACLET

(Paraclet) demeure éternellement avec vous » dans son discours d'adieu, ce n'est pas une parabole (Jn 14:16).

L'enseignement qui demeure éternellement c'est celui qui a été **annoncé par l'Evangile** (1 Pi 1:25).

[Section à détailler]

Si la parole de Dieu subsiste éternellement, pourquoi les musulmans disent que la bible n'est pas préservée ?

Si les enseignements de Muhammad demeurent éternellement, pourquoi Anas, un compagnon du prophète, ne reconnaît plus rien des enseignements de Muhammad après sa mort ?

Si les enseignements de Muhammad demeurent éternellement pourquoi y a t il autant de sectes islamiques ? et autant d'apostasies après la mort de Muhammad.

Affirmation 4 / Envoi

Jean 7:39

Il dit cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car **l'Esprit n'était pas encore, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.**

Jean 14:16

Et moi (**Jésus**), je **prierai le Père**, et il vous donnera un autre consolateur, afin qu'il demeure éternellement avec vous,

Jean 15:26

Quand sera venu le consolateur, que **je (Jésus) vous enverrai de la part du Père**, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il rendra témoignage de moi;

Jean 16:15

Tout **ce que le Père a est à moi**; c'est pourquoi j'ai dit qu'il prend de ce qui est à moi, et qu'il vous l'annoncera

Jean 12:49

LE PARACLET

Car je (Jésus) n'ai point parlé de moi-même; mais le Père, qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire et annoncer.

Affirmation

- Jésus n'envoie pas personnellement le paraclet mais il prie Dieu de le faire.

Réfutation

On peut imaginer que Jésus à prier le Père pour l'envoi du Saint Esprit (Jn 14:16). Mais on peut aussi comprendre qu'il à prier pour retrouver la gloire qu'il avait (Jn 17:5, Jn 7:39) afin d'envoyer lui-même l'Esprit (Jn 15:26).

[Section à détailler]

Voir aussi : [Ce qui est à Jésus.](#)

Mohamed est-il à Jésus ? Car tout ce qui est au père est à Jésus (Jean 16:15).

Peut-on dire que le Saint Esprit a donné un enseignement qui ne vient ni du Père ni de Jésus ?

Pourquoi Muhammad quant à lui contredit les enseignements de Jésus (Adultère, Crucifixion, Fils de Dieu) si les musulmans disent qu'il ne parle pas de lui-même ?

Dieu se contredit-il ?

Affirmation 5 / Montanisme

Affirmation

- Des chrétien on associer le paraclet johannique à Montanus (ou Montan)

Réfutation

C'est une hérésie, ce n'est pas la doctrine chrétienne, c'est un homme de paille.

Montanus se disait être l'organe du paraclet et non le paraclet lui-même, cette deuxième affirmation est tardive.

[Section à détailler]

Annexes

Annexe 1

παράκλητος (ici παρακλήτων) => *advocatorum* => avocat

Source: Les plaidoyers politiques de Démosthène

242 ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΑΡΑΠΡΕΣΒΕΙΑΣ (XIX).

Εἴληπται δὲ ἐκ διαβολῆς τὸ προσίμιον· διὸ ὅν γὰρ αὐτὸν δεδιότα ποιεῖ καὶ δεόμενον, διὰ τούτων δείκνυσιν οὐ πάνι τοῖς δικαίοις τεθαρρηκότα. Καὶ ἡμεὶς συγχρουστικὸν ἀν εἴη τὸ νόημα ἐκ διαβολῆς τοῦ τε ἀντιδίκου καὶ τῶν συνηγόρων αὐτοῦ, οἷον τοῦ Εὔδούλου καὶ 5 τῶν περὶ αὐτὸν· ἀεὶ γὰρ ὁ Εὔδουλος ἐπολέμει τῷ Δημοσθένει ἀπὸ τῆς αἰτίας τῆς κατὰ Ἀρίσταρχον, ὡς ἔγνωμεν ἐν τῷ κατὰ Μειδίου.

341 “Οση μὲν, ὡς ἀνδρες Ἀθηναῖοι, σπουδὴ περὶ τουτονὶ τὸν ἀγῶνα καὶ παραγγελία γέγονε, σχεδὸν οἴμαι πάντας ὑμᾶς 10 ἥσθησθαι, ἔορακότας ἀρτι τοὺς δτ' ἐκληροῦσθ' ἐνοχλοῦντας καὶ προσιόντας ὑμῖν. Δεήσομαι δὲ πάντων ὑμῶν, δὲ καὶ τοῖς μηδενθεῖσι δίκαιοιν ἔστιν ὑπάρχειν, μηδεμίαν μήτε χάριν μήτ' ἄνδρα ποιεῖσθαι περὶ πλείονος ἢ τὸ δίκαιον καὶ τὸν δρόκον δν εἰσελγήλυθεν ὑμῶν ἔκαστος δμωμοκώς, ἐνθυμουμένους δτι ταῦτα μέν ἔστιν ὑπὲρ ὑμῶν καὶ δλης τῆς πόλεως, αἱ δὲ τῶν 15 παρακλήτων αὗται δεήσεις καὶ σπουδαὶ τῶν ἴδιων πλεονεξιῶν ἔνεκα γίγνονται, ἀς ἵνα κωλύηθ' οἱ νόμοι συνήγαγον ὑμᾶς, οὐχ ἵνα κυρίας τοῖς ἀδικοῦσι ποιητε. [2] Τοὺς μὲν οὖν ἄλλους, δσοι πρὸς τὰ κοινὰ δικαίως προσέρχονται, καὶ δεδωκότες ὡσιν εὐθύνας, τὴν ἀειλογίαν δρῶ προτεινομένους, ταυτονὶ δ' Αἰσχίνη

NC. 9. ἔωρακότας S, L, vulg. — 13. ὑμῶν ἔκαστος S et L. ἔκαστος ὑμῶν vulg. — 15. ἴδιων, omis dans S, est retranché par Vassel, malgré l'antithèse. — 16. συνήγον S seul, et Vassel. C'est une faute, déjà corrigée par une main ancienne, peut-être même par la première main.

3. Σύγχρουστικόν équivaut à διαβολήν.

8. Παραγγελία. Cf. *Midienne*, § 4, avec la note. L'exorde du discours d'Eschine *Contre Clésiphon* offre un parallèle déjà signalé par Harpocration : Τὴν μὲν παρασκευὴν δρᾶτε, ὡς ἀνδρες Ἀθηναῖοι, καὶ τὴν παράταξιν δοτη γενένται, καὶ τὰς κατ ἄγορὰν δεήσεις αἱς κέχρηνται τινες.

9. "Οτ' ἐκληροῦσθε. On tirait au sort les six mille juges de l'année, et, dans ce nombre on désignait chaque fois de la même façon ceux qui siégeaient dans un

tribunal déterminé. (Voir Schiemann, *Ant. juris publ. Græc.*, p. 264 sq.) Il s'agit ici de ce dernier tirage.

12. Ἄνδρα. Scholiaste : Πρὸς τὸν Εὔδουλον ἀποτείνεται.

14-15. Ταῦτα, les choses que je vous demande maintenant. — Παρακλήτων, *advocatorum*. Ce sont les personnes qui assistaient les parties de leur présence, de leur influence. Ajoutaient-ils l'appui de leur parole, on les appelait *synēgoroi*.

19. Τὴν ἀειλογίαν.... προτεινομένους, se déclarer toujours responsables, même

Annexe 2

παράκλητος (ici δούλων παρακλήτων πληρώσας;) => Des esclaves convoqués

Source: Histoire romaine de Dion Cassius

44 ΤΩΝ ΔΙΩΝΟΣ ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΡΩΜ. ΒΙΒΛ. ΜΓ.

οὐδὲ γεῖρα κατακαύσαντος, ἵνα Πορσέναν¹ φοβήσῃ· ἀλλὰ τὴν τυρχννίδα τὴν τοῦ Καίσαρος σοφίᾳ καὶ περιτεγνήσει, καὶ ὑπὲρ τὸ δόξυ τὸ Δεκίου, καὶ ὑπὲρ τὸ ξίφος τὸ² Βρούτου, παύσαντος.

20. « Σὺ δ', ὦ³ Κικέρων, τί ἐν τῇ ὑπατείᾳ σου οὐχ ὅτι⁴ σοφὸν, ή ἀγαθὸν, ἀλλ' οὐ καὶ τιμωρίας τῆς μεγίστης αἰξιον ἐπράξας; Οὐχ ησυγχάζουσαν μὲν καὶ ὄμονοσσαν τὴν πόλιν ἡμῖν⁵ καὶ ἐτέρραξας⁶ καὶ ἐστασίασας, τὴν ἀγορὰν καὶ τὸ Καπιτώλιον ἄλλων τέ τινων, καὶ δούλων παρακλήτων⁶ πληρώτας⁷; Οὐ τὸν Κατιλίναν, σπουδαργήσαντα μόνον, ἀλλού δὲ μηδὲν δεινὸν ποιήσαντα, κακῶς ἀπώλεσας; οὐ τὸν Δεντούλον⁸, καὶ τοὺς⁹ μετ' αὐτοῦ, μήτ' ἀδικήσαντάς τι, μήτε κριθέντας, μήτε ἔλεγχοθέντας, οίκτρῶς διέφθειρας, καίτοι πολλὰ μὲν περὶ τῶν νόμων, πολλὰ δὲ καὶ περὶ¹⁰ τῶν δικαστηρίων ἀεὶ καὶ πανταχοῦ θρυλλῶν; ἀ εἴ τις ἀφέλοιτο τῶν σῶν λόγων, τὸ λοιπὸν οὐδέν ἐστι. Πομπηῖω μὲν γάρ ἐνεκάλεις ὅτι τῷ Μίλωνι¹¹ παρὰ τὰ νενομισμένα τὴν χρίσιν ἐποίησε· σὺ δὲ οὔτε μικρὸν οὔτε μεῖζον οὐδὲν ἐκ τῶν περὶ ταῦτα τεταγμένων Δεντούλῳ παρέσχες, ἀλλ' ἄνευ¹² λόγου καὶ χρίσεως ἐνέβαλες ἐς τὸ δεσμωτήριον ἄνδρα ἐπιεικῆ, γέροντα, πολλὰ μὲν καὶ μεγάλα πρὸς τὴν

1. F : Πορσένα. Calénus fait ici allusion aux grands citoyens dont Cicéron (LXV, 32) a opposé l'exemple à la conduite d'Antoine.

2. D, E, H : τοῦ. — 3. C : Σὺ δὲ ὦ.

4. B, F, G, K : ἡμῶν. — 5. B, F : ἐξετάραξας.

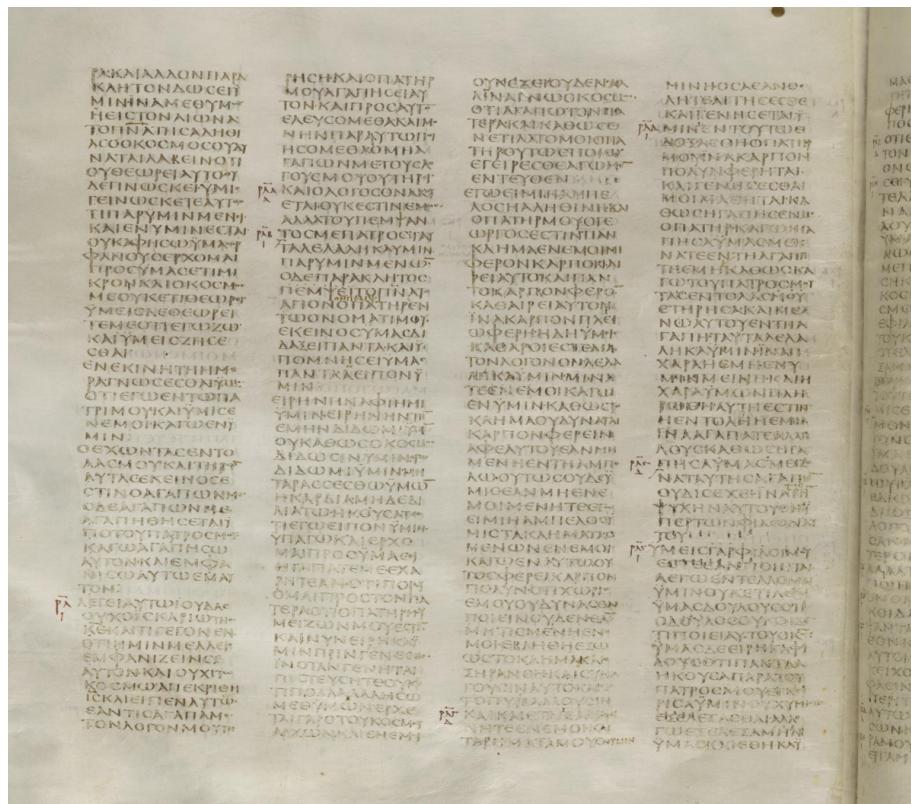
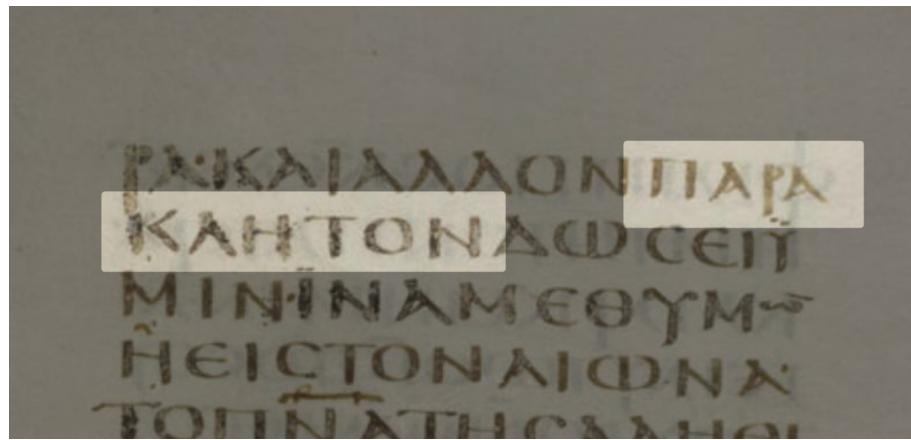
6. H : παρακλήτων. Cicéron (Philipp., II, 7) répond à Antoine, qui l'accusait, comme ici Calénus, d'avoir rempli d'esclaves armés le clivus Capitolin.

Annexe 3

Jean 14:16 (Κατα ιωαννην) dans le codex Sinaiticus

Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera un autre **consolateur**, afin qu'il demeure éternellement avec vous,

κάγὼ ἔρωτήσω τὸν πατέρα καὶ ἄλλον παράκλητον δώσει ὑμῖν ἵνα τῇ μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν ταῖνα,



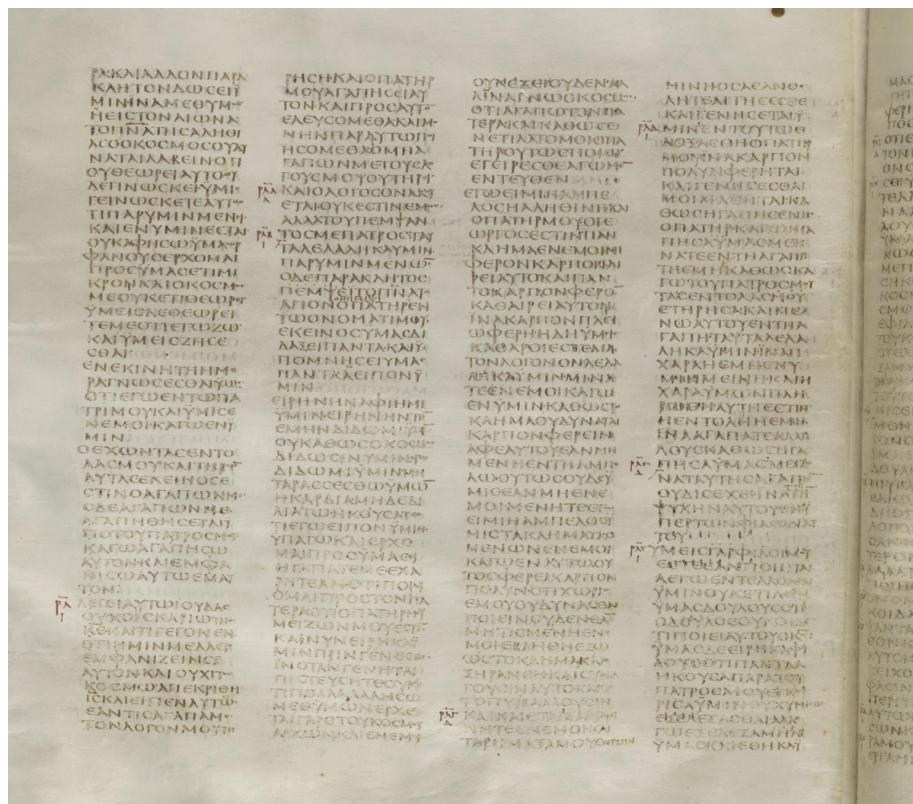
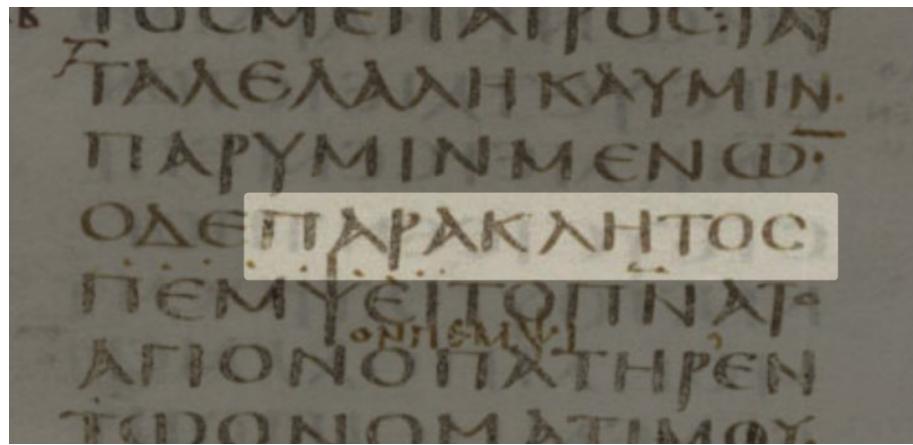
LE PARACLET

LE PARACLET

Jean 14:26 (Κατὰ ιωαννην) dans le codex Sinaiticus

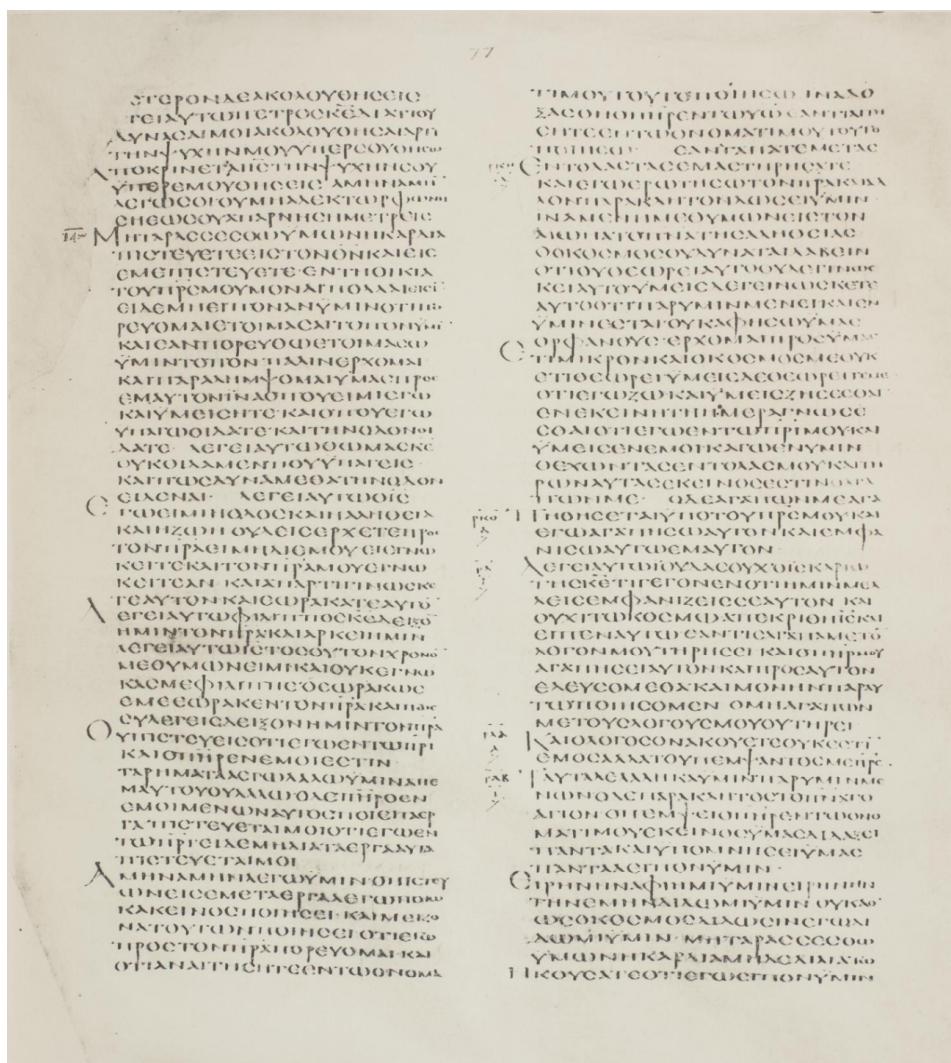
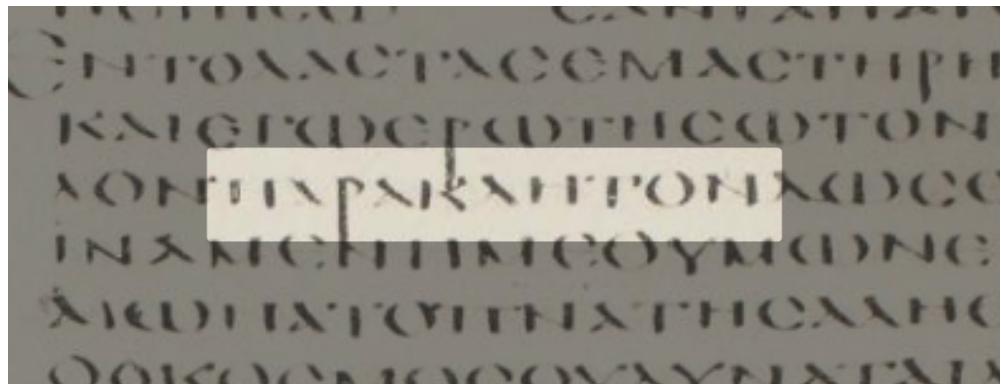
Mais le **consolateur**, l'Esprit-Saint, que le Père enverra en mon nom, vous enseignera toutes choses, et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.

ο δε παρακλητος πεμψει το πνα το αγιον ο πατηρ εν τω ονοματι μου . εκεινος υμας δι δαξει παντα . και υ πομνησει υμας παντα . α ειπον υ μιν :



Annexe 4

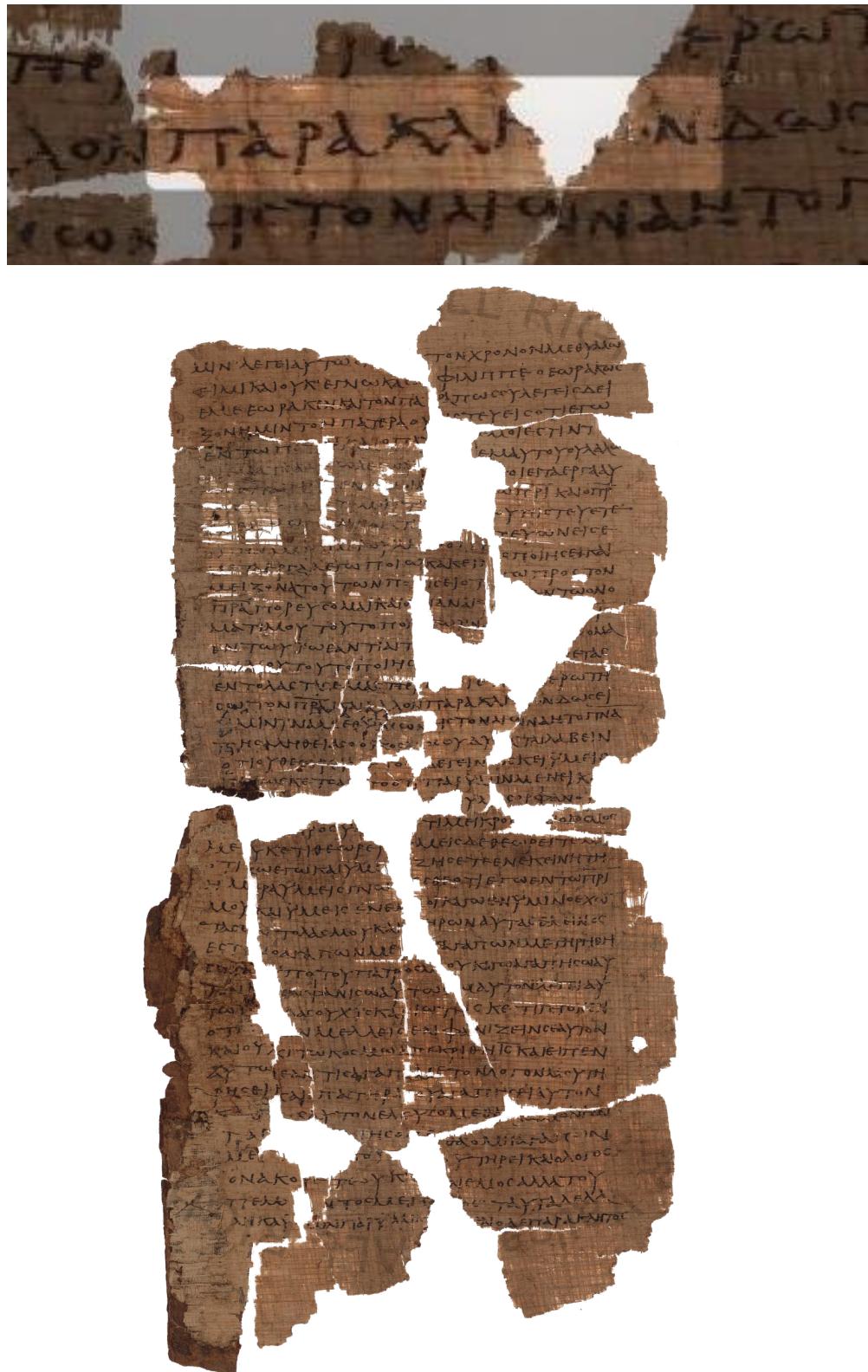
Jean 14:16 (Κατα ιωαννην) dans le codex Alexandrinus



LE PARACLET

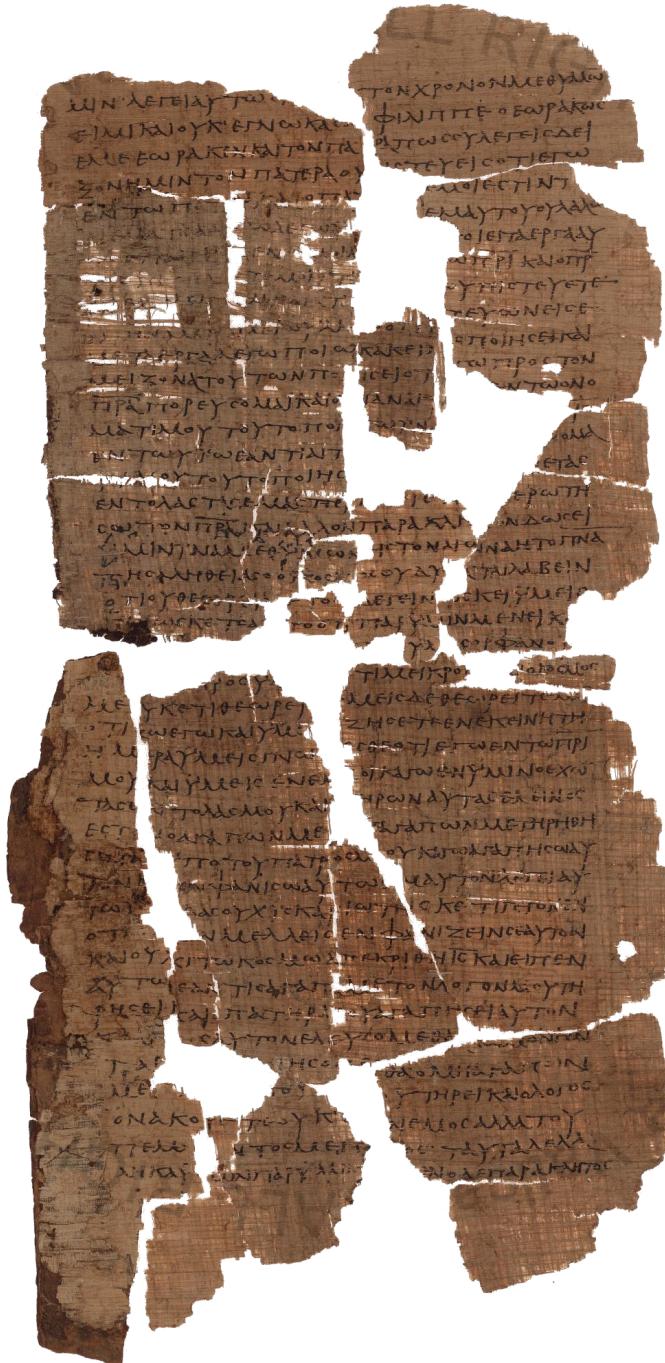
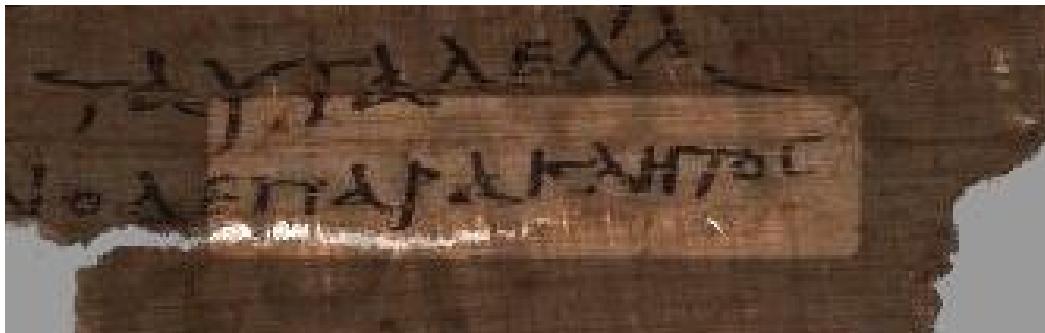
Annexe 5

Jean 14:16 (Κατὰ ιωαννην) dans le Papyrus 75



LE PARACLET

Jean 14:26 (Κατα ιωαννην) dans le Papyrus 75



Annexe 6

περικλυτός => Qqn, qqchose très illustre

Source: [Bailly, Anatole \(1935\)](#)

7. 1, 634).
ώ, piquer tout au-
côtés, APP. Civ. 4,
μι, répandre tout
924 b.

, cerner en dé-
(d'une armée, etc.)
(π. κέρας).

ος, α, ον [φά] qui en-
πού : I ἡ περικεφα-
POL. 3, 71, 4 || 2 mala-
lans la région de la
8, 7 || 3 partie de la
e, TH. H.P. 3, 13, 4 ||
ιον, casque, POL. 6,

, ου (τὸ) [ἄ] moise-
ant le sommet d'un
Iath. vet. p. 6) (π.

(seul. prés. et
soin de: τινι βιότου,
dre soin de qqn pour
ens || 2 prendre soin
de, gén. OD. 3, 219;
→ Prés. part. dor.
νοι[ά] PD.l.c.; impf.
γδετο, OD.ll.cc.

ς, ον, sec ou dessé-
OD. 5, 240; 18, 308

ou (ό) 1 jardin au-
n, DL. 9, 36 || 2 jardin
e (d'une ville), DS.
allée ou avenue au-
, Lcs 4, 20 (π. κῆ-

[ά] (seul. prés.) se

περικεκλασμένος, POL. 9, 21, 7, terrain
coupé; πόλεις περικεκλασμέναι, POL.
18, 5, 9, villes situées sur des terrains
accidentés || Moy. s'appuyer autour
de ou près de, avec πρός et le dat.
PLUT. M. 858 d.

περι·κλεής, ἡς, ἐς, très illustre,
A. RH. 1, 1069; ANTH. 7, 119 (π. κλέος).

Περικλέης-ής, έους, εῖ, ἔα (ό)
Périclès : 1 homme d'Etat et ora-
teur athénien, HDT. 6, 131; THC. 1,
111, etc.; XÉN. Mem. 1, 2, 40, etc.;
PLAT. Conv. 221 c, etc.; PLUT. Per.
1, etc. || 2 autres, ARCHIL. fr. 9 Bgk,
etc. || ► Nom. Περικλέης, AR. Eq.
283, Nub. 859, etc.; voc. Περίκλεις,
XÉN. Mem. 1, 2, 41, etc.; PLUT. Per. 16,
etc.; poét. Περικλεες, ANTH. 2, 117; 7,
338 (Π. κλέος).

Περίκλεια, ας (ή) Péricleia, f.
ANTH. 7, 552 (fém. du préc.).

Περικλείδας, v. le suiv.

Περικλείδης, ου (ό) Péricleidès,
h. ESCHN. 1, 156 B.-Sauppe || ► Dor.
Περικλείδας, AR. Lys. 1138;
PLUT. Cim. 16; gén. -α [ά] THC. 4, 119
(patr. de Περικλέης).

Περίκλειος, ος, ον, de Périclès,
LUC. Am. 29, etc. (Περικλέης).

περι·κλειστις, εως (ή) action d'en-
fermer, THEOL. p. 60 (περικλείω).

περικλειστικός, ἡ, ὁν, qui peut
servir à enfermer, gén. fig. JAMBL.
Arithm.. p. 86 (περικλείω).

* περι·κλεῖστος, ion. -κλήϊστος,
ος, ον, très illustre, COL. 266, 285.

περι·κλειτός, ἡ, ὁν, célèbre tout
alentour ou très illustre, THCR. 17, 34;
Q. Sm. 3, 305.

κλύω).

περικλυσις, εως (ή)
tion, EL. N.A. 16, 15; fi-
ρικλύζω).

περι·κλυσμα, ατος (arroser ou baigner, GAI
p. 542 (περικλύζω):

περικλυστος, ος et i
tout autour, de tous cô
181; ESCHL. Pers. 596, e
1080; STR. 753; avec υτ
STR. 126; ou ἐκ et le géi
► Nom. fém. dor.
l.c.; gén. -της, HH. l.c.

περι·κλυτός, ἡ, ον
alentour, illustre, en pa
stos, IL. 1, 607, etc.; Od.
de héros, IL. 11, 104, etc
Od. 1, 325, etc.; d'une v
etc.; de choses (présenti
324; 7, 299, etc. (π. κλύε

περι·κνήμιος, ος, ον
la jambe ; τὰ περικνήμια
3, 1083, le gras de la jambe

περι·κνημίς, ίδος (ή)
des jambes, jambart, DE
Phil. 9 (π. κνήμη).

περικνίδιον, ου (τὸ)
tige, petit brin, ANTH. 9,
ζω).

περι·κνίζω, gratter
ronger, fig. DH. 9, 32;
|| Moy. (2 pl. impér. ac
σθε) m. sign. ANTH. 9, 22

περι·κοκκάζω, chant
coq en tournant autour
vaincu, AR. Eq. 697.

περι·κολάπτω, grat
HIPPIATR.

LE PARACLET

ΠΕΡΙΚΑΨΤΕΟΝ

— 1528 —

ΠΕΡΙΚΟΛΑΠΤΩ

περικαυστέον, *vb.* de περικαψίω, Hippocrate.

περικαψίς, *adv.* ardemment, Plut. Ages. 11 (περικαψίς).

περικειματικός: I *intr.* : 1 être éten-

du autour et tenir embrassé, *dat.* Il. 19, 4; *abs.* être jeté, répandu ça et là, Plut. Them. 18 || 2 s'étendre autour, entourer: τεῖχος περικειται, Hés. Th. 733, un mur s'étend autour; avec le *dat.* γαρυπός τόξη περικειται, Od. 21, 54, un élui entourait l'arc; avec le gén. τὸ τῆς θεού περικειμένα χρυσία, Th. 2, 13, l'or suspendu ou appliquée à la statue de la déesse; *abs.* περικειμένα πόλεις, Hdn 3, 4, 11, etc. villes situées alentour; *s'attacher à*, avec le *dat.* Plut. Dio. 56; ou avec l'*acc.* Luc. Astr. 10 || 3 être de reste: οὐ τι μοι περικειται, Il. 9, 321, il ne me reste rien, je n'ai rien gagné || II *pass.* être entouré, enveloppé: στεφάνους, Plut. Arat. 17, de couronnes; τιάρας, Str. 733, de tiaras; π. τελαιώνας περὶ τοῖς αὐγέσι, Hdt. 1, 171, porter des baudriers suspendus autour du cou; *fig.* περικειμένους ὕδρου, Thcr. 23, 14, enveloppé d'insolence; en ce sens, *surt.* au *part.* (*v. ci-dessus*), *qquf.* aux autres modes (*ind.* NT. Ap. 28, 20; *impér.* Anth. 11, 38; *impf.* Hdn 3, 5, 11; 5, 4, 12).

περικειμένως, *adv.* tout autour, de tous côtés, entièrement, Cass. Probl. 1, 331 (περικειμα).

περικείω, tondre tout autour, raser, *acc.* Hdt. 3, 154; *ou pass.* avoir les cheveux coupés tout autour, Luc. Tim. 4; *fig.* π. ἀρόπολην, El. V. H. 7, 8, raser une citadelle || Moy. tondre sur soi, raser sur soi, *acc.* Hdt. 4, 71.

περικελαδέω-ῶ [ά] gazonnuer autour, Rhét. (W. 1, 63).

περικεντέω-ῶ, piquer tout autour ou de tous côtés, App. Civ. 4, 22.

περικεράννυμι, répandre tout autour, Plut. M. 924 b.

περικεράννω-ῶ, cerner en déployant les ailes (d'une armée, etc.) Pol. 11, 1, 5, etc. (π. κέρας).

περικεφάλαιος, αν. [ά] qui entoure la tête, *d'où*: I ή περικεφάλαιος: 1 casque, Pol. 3, 71, 4 || 2 maladie des porcs dans la région de la tête, Th. H.P. 3, 8, 7 || 3 partie de la quille d'un navire, Th. H.P. 3, 19, 4 || II τὸ περικεφάλαιον, casque, Pol. 6, 22, 3 (π. κεφαλή).

περικέφαλον, ου (*tō*) [ά] moise ou bois couronnant le sommet d'un poteau, Ath. (Math. vet. p. 6) (π. κεφαλή).

περικήδομαι (*seul.* *prés.* et *impf.*) 1 prendre soin de: τινι βιότου, Od. 14, 527, prendre soin de qqu pour veiller sur ses biens || 2 prendre soin de, s'inquiéter de, *gén.* Od. 3, 219; Pd. N. 10, 99 || → Prés. part. dor. plur. περικαθόμενοι [ά] Pd. L.c.; *impf.* 3 *sg.* poët. περικήδετο, Od. ll. cc.

περικήλος, ος, ον, sec ou desséché tout autour, Od. 5, 240; 18, 308 (περικαλο).

περικηπός, ου (*δ*) 1 jardin autour d'une maison, DL. 9, 36 || 2 jardin dans le voisinage (d'une ville), DS. Exc. 527, 63 || 3 allée ou avenue autour d'un jardin, Los 4, 20 (π. κῆπος).

περικιδναματ [ά] (*seul. prés.*) se

répandre autour de, *dat.* Anth. 5, 292; 9, 765; avec el. et l'*acc.* Anth. 9, 651.

περικιδνος, ου [ά] *adj.m.* entouré de colonnes, *en parl.* de Bacchus à Thèbes, Orph. H. 46, 1 (περικιδνος).

περικίων, ων, ον, *gén.* ονος [ά] entouré de colonnes, Eur. fr. 370, 7; I.T. 405.

περικλαδέω [ά] ébrancher ou émonder tout autour, Chryst.

περικλαδής, ής, ές [ά] entouré d'ombrages (*propri.* de rameaux), A.Rh. 4, 216 (π. κλάδος).

περικλάδω, crier tout autour de, *acc.* Ταῦρη 249.

περικλαίω, pleurer sur, déployer, *acc.* Opp. H. 5, 674; Plut. Brut. 44.

περικλασις, εως (ή) [ά] 1 action de faire flétrir, de courber, Plut. M. 43 d, etc.; t. mil. action de faire obliquer une armée, Pol. 10, 24, 6; 11, 28, 2 || 2 courbure du sol, repli de terrain, terrain accidenté, Pol. 3, 104, 4 (περικλάδω).

περικλάσω-ῶ [ά] à tous les temps] 1 briser autour, briser en recourbant (un arbre) *acc.* El. V. H. 9, 18; τὸ τνένα περικλᾶ, Th. Ign. 53, le vent renvoie (la flamme): π. τῷ κράνει τύφος, Plut. Syll. 17, briser son épée sur le casque de qqu; *ou pass.* φύλλα περικλασμένα, Th. H.P. 4, 6, 10, feuilles déchirées en se recourbant || 2 faire flétrir, courber, faire oblier: τὸν Τίθεριν ἐπὶ τὸ Κίπανον, Plut. Ces. 58, détournant le Tibre vers Circæum; δύναμιν ἐπὶ δόρου, Pol. 11, 12, 4, etc. faire oblier à droite, *acc.* π. opp. α ἐπὶ δάστιδος; avec un *acc.*: τινα, Pol. 11, 22, 2, attaquer qqu de flanc; *ou pass.* τόπος περικλασμένος, Pol. 9, 21, 7, terrain coupé; πόλεις περικελασμένα, Pol. 18, 5, 9, villes situées sur des terrains accidentés || Moy. s'appuyer autour de où près de, avec πρός et le *dat.* Plut. M. 858 d.

περικλεῖς, ής, ές, très illustre, A.Rh. 1, 1069; Anth. 7, 119 (π. κλέος).

περικλέης-ής, έους, έι, έα (*δ*) Péribèles: 1 homme d'Etat et orateur athénien, Hdt. 6, 181; Thc. 1, 111, etc.; Xén. Mem. 1, 2, 40, etc.; Plut. Conv. 221 c, etc.; Plut. Per. 1, etc. 2 autres, Ascnil. fr. 9 Bkg, etc. || 2 autres, Péribèles, Ar. Eg. 283, Nub. 859, etc.; voc. Περικλεῖς, Xén. Mem. 1, 2, 41, etc.; Plut. Per. 16, etc.; poët. Περικλεῖς, Anth. 2, 117, 7, 338 (π. κλέος).

Περικλεία, εως (ή) Périkleia, f. Anth. 7, 552 (fém. du préc.).

Περικλείδας, v. le suiv.

Περικλείδης, ου (*δ*) Périkleidès, h. Erschn. 1, 156 B. -Sauppe || → Dor. Περικλείδας, Ar. Lys. 1138; Plut. Cim. 16; *gén.* -α [ά] Thc. 4, 119 (patr. de Périkleidès).

Περικλείσ, ος, ον, de Périkles, Lyc. Am. 29, etc. (Περικλείσ).

περικλειστικός, ή, ίν, qui peut servir à enfermer, *gén.* fig. JAMB. Arithm. p. 86 (περικλείσ).

*περικλείστος, ion. -κλήστος, ος, ον, très illustre, Col. 266, 285.

περικλεύτης, ή, ίν, célèbre tout alentour ou très illustre, Thcr. 17, 34; Q. Sm. 3, 305.

Περι-κλειτος, ου (*δ*) Périkleitos, joueur de lyre, Plut. Mus. 6, etc.

περικλείω, enfermer tout autour, envelopper de toutes parts, *acc.* Hdt. 3, 117, etc.; Thc. 2, 90; *ou pass.* Thc. 2, 100; fig. DS. 16, 35 || Moy. m. sign. Thc. 7, 52 || → Ion. περικλήνω, Hdt. l. c., etc.; anc. att. περικλήω, Thc. ll. c.

περικληήστος, ο, περικλείστος.

περικλήνω, v. περικλείω.

Περικλής, v. Περικλέης.

περικλήνω, v. περικλείω.

περικλήνης, ής, ές [ή] qui penche tout autour, de tous côtés, Plut. Per. 13, Pel. 32, etc. (περικλίνω).

περικλίνων, ου (*τό*) [ή] lit autour d'une table, Phil. 2, 478 (π. κλίνω).

περικλίνω, incliner à l'horizon, être tout autour de son déclin, Str. 103 || Moy. m. sign. Nyss.

περικλίνης, εως (ή) [ή] inclinaison, Nyss.

περικλιτέον [ή] *vb.* de περικλίνω, Orib. 157 Coch.

περικλονέω-ῶ, combattre tout autour contre, *dat.* Q. Sm. 2, 649.

περικλύνω [ή] *adv.* en baignant tout autour ou de tous côtés, Hec. 352, 51 (περικλύνω, -δην).

περικλύνω, baigner tout autour, Arstt. Mir. 94; *ou pass.* Thc. 6, 3; Plut. Mar. 36, etc.; fig. περικλύνεσθαι κακοῖς, L'v. être plongé dans le malheur.

περικλύμενον, ου (*τό*) chèvre-feuille (*Lonicera periclymenum* L.), plane, Diosc. 4, 14.

Περικλύμενος, ου (*δ*) [ή] Périklyménos: 1 fils de Nélée, Argonaute, Od. 11, 286; Pd. P. 4, 312; A. Rh. 1, 156, etc. || 2 fils de Poseidon, Pd. N. 9, 61; Eur. Ph. 1157, etc. (π. κλύμενος).

περικλύμενης, εως (ή) [ή] inondation, El. N.A. 16, 15; fig. Clém. (περικλύμενω).

περικλυσμα, ατος (*τό*) eau pour arroser ou baigner, Gal. Lex. Hipp. p. 542 (περικλύζω):

περικλυστος, ος et η, ον, baigner tout autour, de tous côtés, Hn. Ap. 181; Eschl. Pers. 596, etc.; Eur. H. f. 1080; Str. 753; avec υπὸ et le gén. Str. 126; ou ἐπὶ et le gén. DH. 5, 13 || → Nom. fém. dor. -τα, Eschl. L.c.; gén. -της, Hn. l.c. (περικλύζω).

περικλυτός, ή, ίν, ίν renommé alentour, illustre, *en parl.* d'Hephæstos, Il. 1, 607, etc.; Od. 8, 287, etc.; de héros, Il. 11, 104, etc.; d'un aïde, Od. 1, 325, etc.; d'une ville, Od. 4, 9, etc.; de choses (présents, etc.) Il. 6, 324; 7, 299, etc. (π. κλέος).

περικνήμιος, ος, ον, qui entoure la jambe; τὰ περικνήματα, Hec. Epid. 3, 1023, le gras de la jambe (π. κνήμη).

περικνήμις, ίδος (ή) [ή] armure des jambes, jambart, DH. 4, 16; Plut. Phil. 9 (π. κνήμη).

περικνίδιον, ου (*τό*) [ή] petite tige, petit brin, Anth. 9, 226 (περικνίζω).

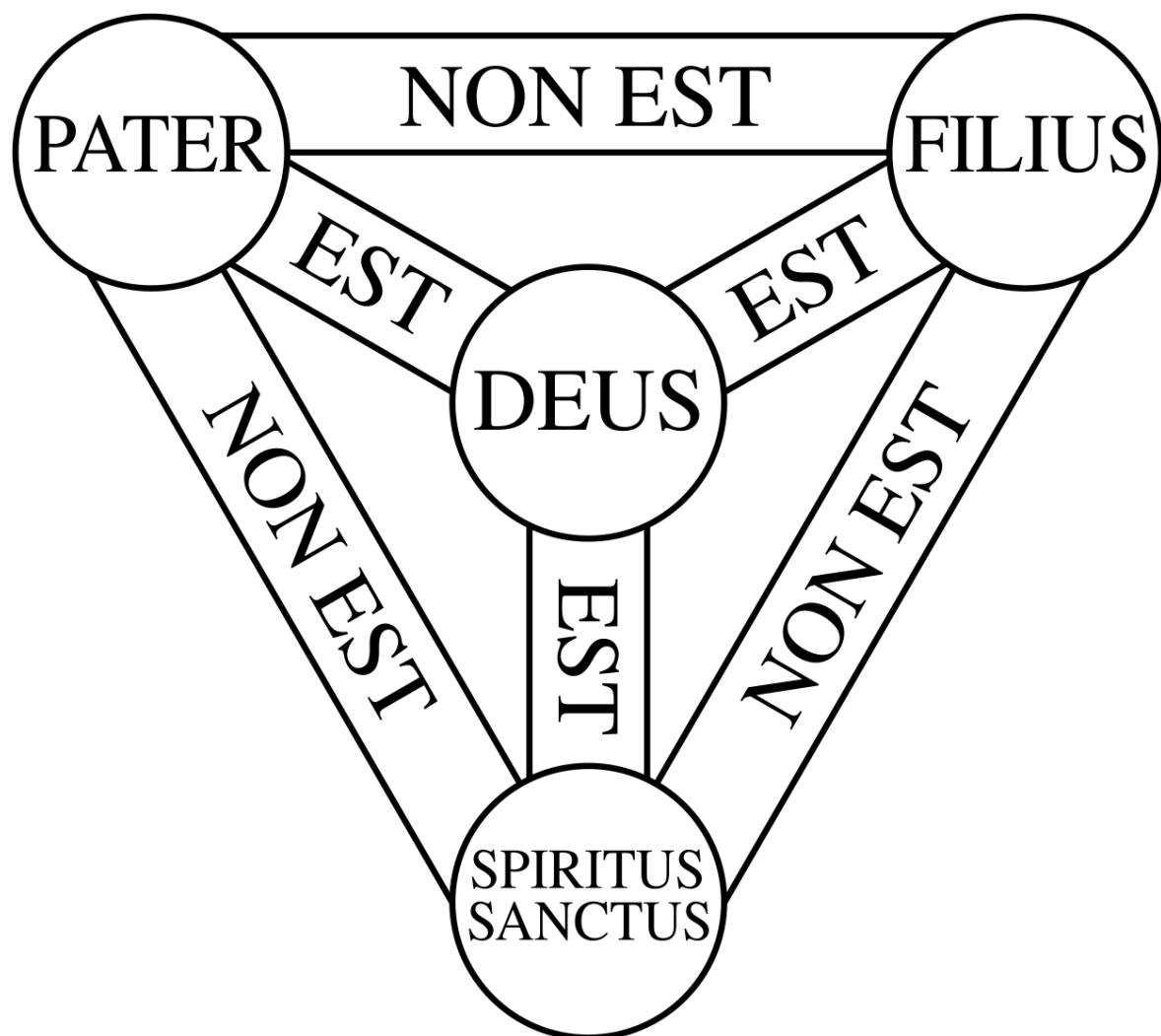
περικνίζω, gratter tout autour, ronger, fig. DH. 9, 32; Plut. M. 10 d || Moy. (2 pl. impér. ao. περικνίζεσθαι) m. sign. Anth. 9, 226.

περικοκκάζω, chanter comme le coq en tournant autour d'un ennemi vaincu, Ar. Eg. 697.

περικολάπτω, gratter autour, Hippocrate.

Annexe 7

La représentation de la [Trinité](#) dans le christianisme.



Annexe 8

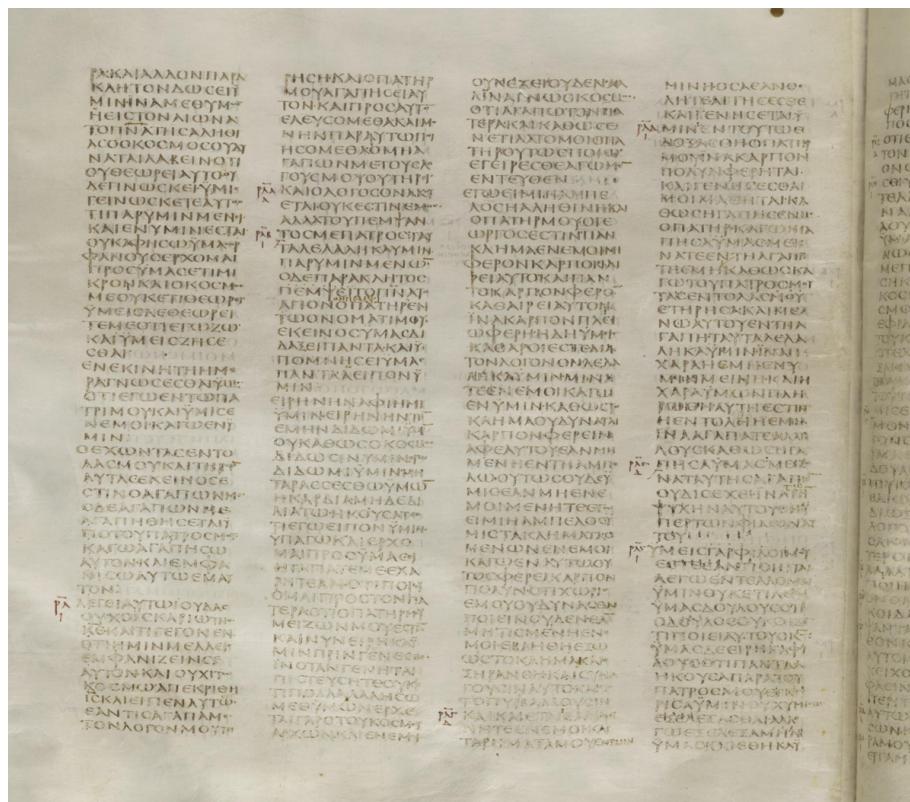
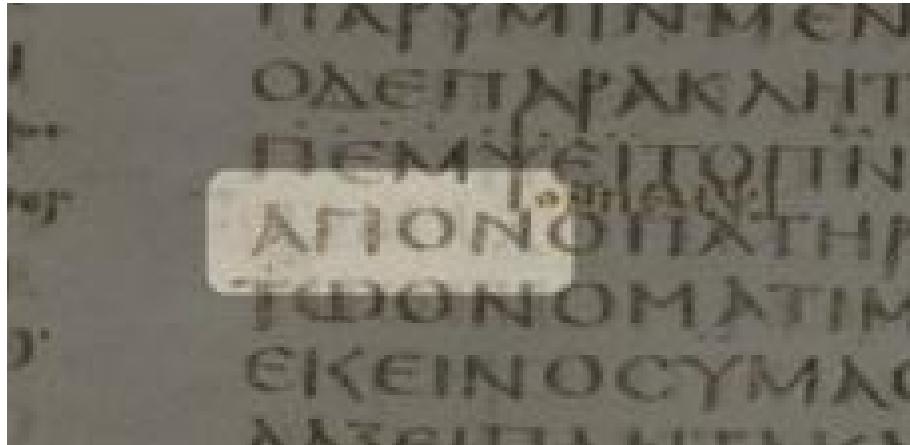
Jean 14:26 (Κατα ιωαννην) dans le Papyrus 75



LE PARACLET

Annexe 9

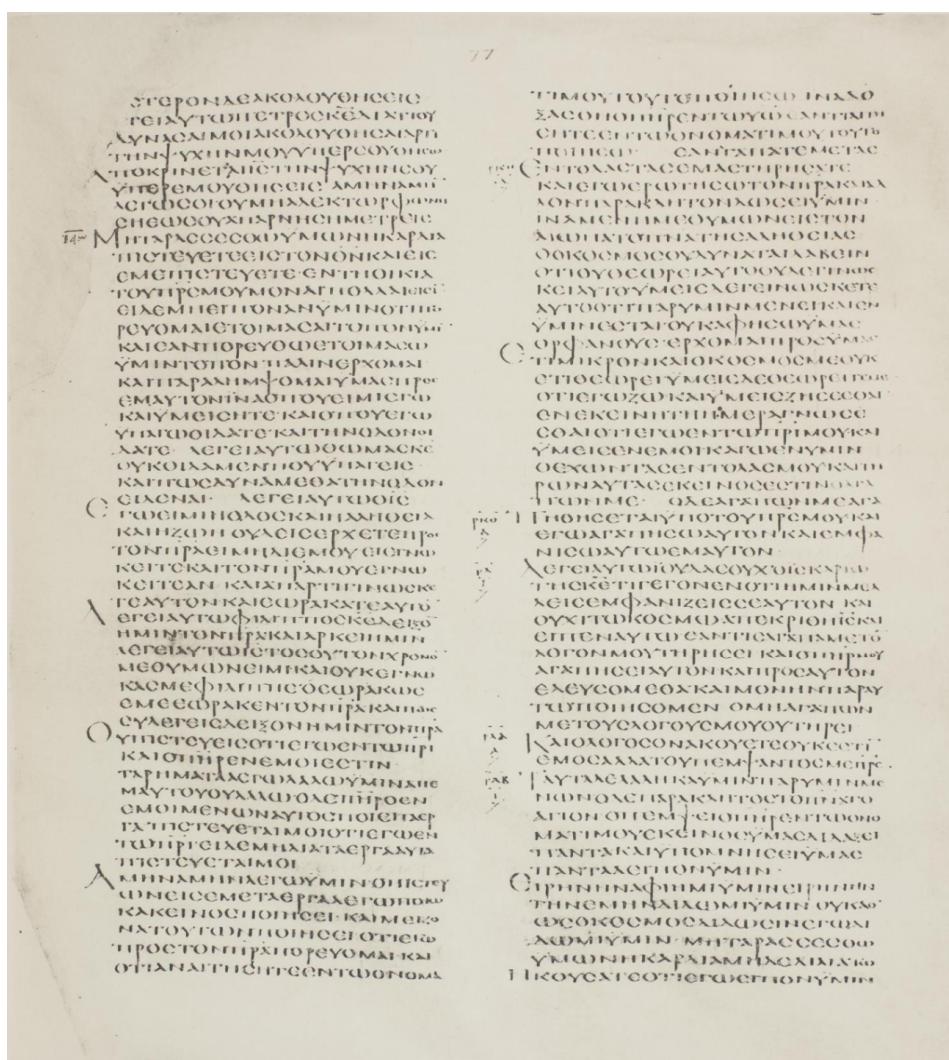
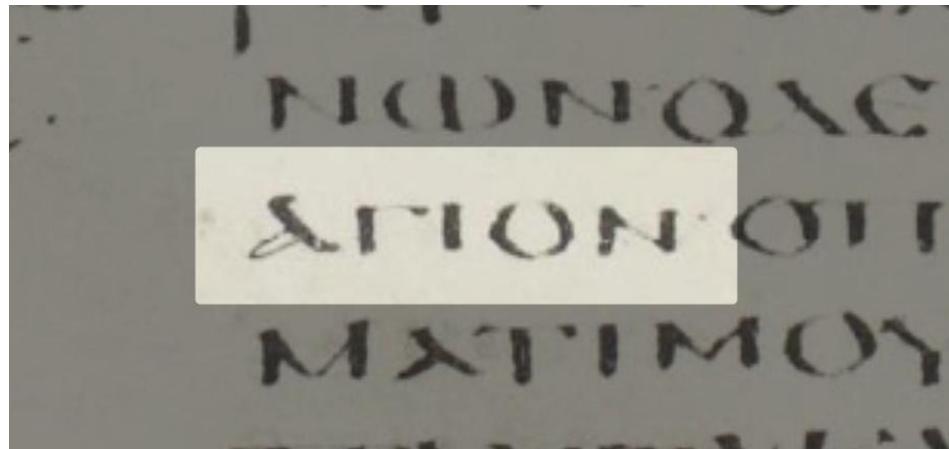
Jean 14:16 (Κατὰ ιωαννῆν) dans le codex Sinaiticus



LE PARACLET

Annexe 10

Jean 14:16 (Κατα ιωαννην) dans le codex Alexandrinus



Annexe 11

Extrait 1 du livre [Le Paraclet dans le corpus Johannique](#)

Une première critique vise le silence de ces études concernant l'activité prophétique attestée par la première épître de Jn. G.M. Burge⁹³ reproche à Boring, étant donné l'importance que celui-ci accorde au prophétisme du christianisme

primitif, de ne pas prendre en compte l'existence dans la communauté johannique de faux prophètes, comme le montre 1 Jn 4, 1. Le prophétisme avait-il été discrédité dans le cercle des croyants johanniques? Pourquoi n'y a-t-il aucune remarque positive sur le rôle du prophète dans la littérature johannique?

En second lieu, Boring, à la suite de Johnston, suppose que le don du Paraclet est réservé à un groupe spécifique dans la communauté et ne s'adresse pas à tous les chrétiens, ce qui revient à refuser au Paraclet toute activité immédiate et individuelle à l'égard de chaque disciple. Or à cette thèse peut être opposée celle de R.E. Brown qui, lorsqu'il cherche à identifier le conflit et les opposants dans la première épître de Jn, discerne une crise d'autorité basée sur une pneumatologie individuelle, en aucun cas médiatisée par un groupe intermédiaire. "Dans la tradition de Jean, *la place reconnue au Paraclet comme maître qui enseigne avec autorité et le don du Paraclet à chaque croyant devaient avoir relativisé chez quiconque dans l'Église la charge officielle d'enseigner*. Je pense que cette situation explique l'incapacité de l'auteur des épîtres de corriger ses opposants en vertu de sa charge, même s'il se qualifie lui-même de presbytre. Il doit plutôt en appeler à *ce guide intérieur du chrétien qui s'harmonise avec la tradition johannique*. "Vous possédez une onction venue du Saint, et tous vous savez" (1 Jn 2, 20). "L'onction que vous avez reçue du Christ demeure en vos cœurs et vous n'avez pas besoin qu'on vous enseigne" (2, 27). Si les opposants prétendent être des maîtres guidés par l'Esprit, l'auteur rappelle à ses auditeurs que *chaque chrétien johannique est un maître par et dans l'Esprit Paraclet*, qu'il mentionne seulement de façon indirecte en le nommant "onction", à cause de l'accent mis par ses opposants sur la possession de l'Esprit qui leur est particulière"⁹⁴.

5, 9-11 avec 3, 24b; 4, 13). Rien n'est dit, d'autre part, sur l'apparition de prophètes chrétiens primitifs. Il peut y avoir eu de tels prophètes dans la communauté et il est possible qu'une mauvaise expérience des faux prophètes (4, 1) ait produit le silence en ce qui concerne les prophètes chrétiens primitifs. En tout cas, les prophètes semblent n'avoir joué aucun rôle dans la communauté au temps où la lettre a été écrite⁹⁶. Pour ce qui est du quatrième évangile, R. Schnackenburg ajoute, pour conclure sur cette question, que "la promesse

fondamentale de la venue du Paraclet s'appliquait à la communauté dans sa totalité, représentée par le petit groupe des disciples qui étaient présents au dernier souper"⁹⁷.

Annexe 12

Extrait 2 du livre [Le Paraclet dans le corpus Johannique](#)

3.4. Le Paraclet et le *Methurgeman* (E. Franck)

Dans sa monographie *Revelation Taught*, Eskil Franck propose une approche originale du problème du Paraclet. Il n'entend pas se restreindre à une approche unilatérale qui situerait l'arrière-plan du Paraclet dans un domaine unique à partir duquel sa fonction et sa signification seraient déterminées. Il avance au contraire un modèle multidimensionnel qui se compose de trois aspects:

— l'**aspect** juridique, qui a trop souvent été assimilé au concept du Paraclet, est plutôt une technique de composition liant la présentation de l'Esprit Saint au motif du procès qui traverse l'évangile;

Annexe 13

Mois du calendrier juif

Mois	Nom babylonien	Signification / Notion
Nissan	Nissanu	le sacrifice
Iyar	Ayaru	la procession
Sivan	Simanu	la construction
Tamouz	Du-Uzu	divinité babylonienne de la fertilité
Av	Abu	les torches
Eloul	Elulu	la purification
Tishri	Teshritu	le commencement
Heshvan	Arah-Samna	le huitième mois
Kislev	Kislimu	(signification incertaine)
Tevêt	Tebitu	l'innondation
Shvat	Shabatu	les orages
Adar	Adaru	le battage de la terre

LE PARACLET

Annexe 14

Source: remacle.org

Calendrier hébraïque	Heures	événement	Calendrier julien
Jeudi 13 Nisan	18 - 24		
	24 - 6		Jeudi 2 avril
	6 - 12	préparation Pâque	
	12 - 15		
	15 - 18	Pierre (pieds lavés)	
Vendredi 14 Nisan	18 - 24	Pâque	
	24 - 6	Procès Sanhédrin	Vendredi 3 avril
	6 - 12	Procès Pilate	
	12 - 15	ténèbres anormales	
	15 - 18	mort de Jésus	(éclipse de lune)
Samedi 15 Nisan	18 - 24	grand sabbat	
	24 - 6		Samedi 4 avril
	6 - 12		
	12 - 15		
	15 - 18		
Dimanche 16 Nisan	18 - 24		
	24 - 6	résurrection	Dimanche 5 avril
	6 - 12		
	12 - 15		

Annexe 15

Annonce de Muhammad dans les Écritures

L'idée que l'arrivée de Muhammad est annoncée dans les Écritures repose sur une confusion sémantique.

Dans Cor. VII, 157, il est parlé d'un prophète *ummî* (= envoyé à un peuple sans Écritures) qui se trouve « écrit dans la Torah et l'Évangile ». En LXI, 6, Jésus dit aux Juifs qu'il leur annonce « après lui un prophète dont le nom sera Ahmad ». Puisque le Coran ne précise pas quel texte biblique annoncerait ainsi Muhammad, les croyants ont cherché lequel. Pour la Bible on cite actuellement *Deutéronome*, XVIII, 15, où Moïse annonce au peuple d'Israël, au milieu d'un long passage prescriptif : « Yahvé ton Dieu suscitera pour toi, du milieu de toi, parmi tes frères, un prophète comme moi que vous écoutez. » Le contexte même interdit qu'il puisse s'agir d'un prophète arabe. Pour l'Évangile, un converti du christianisme du VII^e s., connaissant le syriaque mais sans doute assez mal l'arabe, a pensé à Jean, XIV, 16-17 et XVI, 7-8, qui annonce la venue du « Paraclet ». Cette solution a été popularisée par la biographie du prophète (*Sîra nabawiyya*) d'Ibn Ishâq (VIII^e s.) qui utilise une transcription approchée du mot syriaque. Outre le fait qu'il s'agit d'une adaptation très approximative du texte original auquel il se réfère, on constate que l'argumentation repose sur une grossière confusion de racine : le grec *paraklètos* (intercesseur) est rendu en syriaque par *al-Mnahmânâ* (le consolateur) [qu'Ibn Ishâq transcrit en arabe *al-Munhamannâ*] dont la racine est *n-h-m*. Elle n'a bien évidemment rien à voir avec la racine *h-m-d* de Muhammad, et la relation entre les deux langues sémitiques sur ce point ne peut être faite que sur la base d'une très lointaine parenté (deux lettres sur trois, et dans des situations différentes). Aussi l'argument a-t-il eu peu de succès au Moyen Orient où a subsisté un assez grand nombre de chrétiens dont le syriaque est la langue liturgique, et donc en mesure de dénoncer la confusion. Elle a eu par contre un grand succès au Maghreb où le syriaque n'est pas connu.

Annexe

[Publications de David Pastorelli | Cairn.info](#)

[« Le Paraclet dans la notice antimontaniste du Pseudo-Hippolyte, Refutatio omnium haeresium VIII, 19 », Vigiliae Christianae 62 \(2008\), p. 261-284.](#)

[« La lecture de Lv 5, 20-26 par Philon, Lois spéciales I, 237 : la conscience accusatrice, un paraclet pour le péché volontaire »](#)

[« Les deux sens du terme "Paraclet" dans le corpus johannique selon Origène, Traité des Principes II, 7, 3-4. Une polémique anti-montaniste », Adamantius 12 \(2006\) p. 238-261.](#)

[Le Paraclet dans le corpus johannique](#)

Voir aussi

Vidéos Youtube

- [Chaîne Catholique d'Arnaud Dumouch](#)
- [Chaîne Saint Sauveur, Chaîne Mother of Churches](#)
- [Chaîne KEPHA TV](#)
- [Chaîne JesusIsGod](#)
- [Chaîne Naître de nouveau avec Yeshoua Imanouel Hamashia'h](#)
- [Chaîne Notre-Dame du Chêne](#)
- [Chaîne Jésus Facile](#)
- [Chaîne Mokrane Syphax 3x7 \(en kabyle\)](#)
- [Chaîne KTOTV](#)
- [Chaîne Françoise Breynaert](#)
- [Chaîne DBK Infinite](#)
- [Chaîne Olivier Nedar](#)
- [Chaîne Église protestante unie de l'Étoile à Paris](#)
-